



# EXAMEN DE LOS VINOS DE ARAGON

Las viñas aragonesas pueden producir los vinos más frutados

PAGINAS 18 y 19

## LA AGENCIA SOVIETICA "TASS" NO SE INSTALA EN MADRID

PAGINA 3

### SI ENTRAMOS EN EL MERCADO COMUN

# ARAGON

expres

## En el ganado lanar está la defensa de nuestra ganadería

PAGINA 7

9 10 11

DIARIO DE LA TARDE

EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Administración y Talleres  
Teléf. 21 69 83 - Telex 580 54

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
JUEVES, 14 DE MAYO DE 1970  
Año I - Número 91  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS



### SAMMY DAVIS CONTRAE SEGUNDAS NUPCIAS

El animador Sammy Davis Jr. y su novia, Aitavisa Gohe, una bailarina, brindan en su club nocturno por su boda celebrada la noche del lunes pasado en un juzgado de Filadelfia. Davis estuvo casado con la actriz sueca May Britt que divorció en 1968. Tienen una hija y dos hijos adoptivos.

(Telefoto AP-Europa Press).

### INQUIETUD DEL CONSEJO NACIONAL DE EMPRESARIOS

Pide prudencia, máxima cautela, moderación y más información

PAGINA 4

**OVNI**



● **Ahora resulta que son todos falangistas**  
 ¡Y yo que me había tragado la píldora de que estos eran tecnócratas!  
 (exclusiva para Aragón/express)

**MIL TRABAJADORES CAUSAN BAJA EN BARREIROS**

MADRID, (Europa Press).— Por haber concluido el periodo de seis meses de vigencia del contrato que la empresa firmó con los interesados, han causado baja en la fábrica de Barreiros unos mil trabajadores desde el 1 de abril último, según han declarado varios de los obreros afectados.  
 Asimismo han dicho que la plantilla de la factoría, situada en Villaverde, se eleva a unos 9.000 trabajadores y el número de los eventuales alcanza cerca de los 1.500.  
 Por último han manifestado que sólo uno de los despedidos ha presentado demanda ante la Magistratura de Trabajo, alegando la existencia de bajas en la plantilla de la empresa; bajas que—alega—no han sido cubiertas, mientras que se continuaba despidiendo a los eventuales.—Europa Press.

**LA CRISIS DE CONFECCIONES GIBRALTAR**

● **EL GRUPO NORTEAMERICANO CONDICIONA SU AYUDA**

- CONTROL BANCARIO DE SU APORTACION DE 120 MILLONES DE PESETAS
- EXCLUSIVA DE COMPRA DE LA TOTALIDAD DE LA PRODUCCION
- TODOS LOS DERECHOS DE EXPORTACION REVERTIRAN AL GRUPO

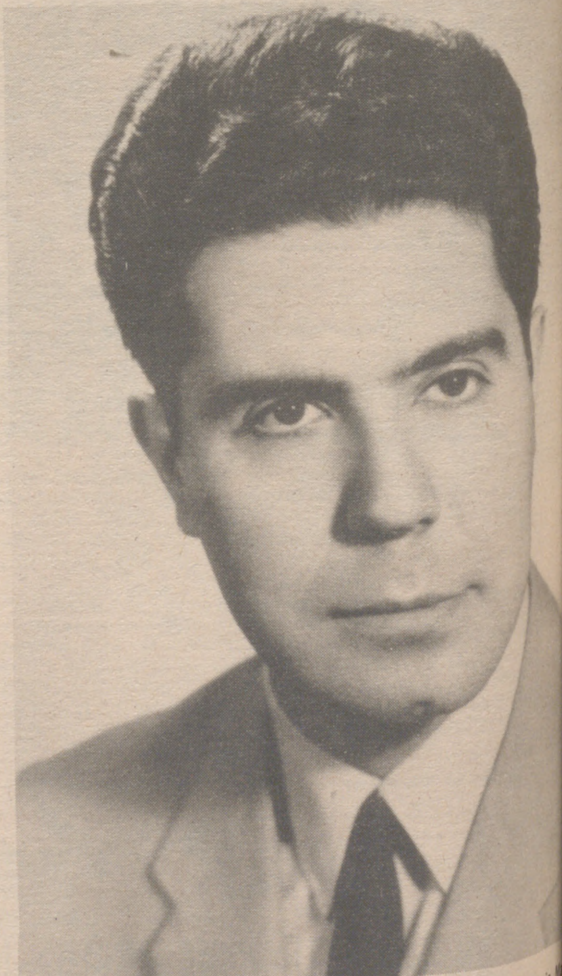
El desarrollo financiero de "Confecciones Gibraltar, S.A." está a punto de resolverse. Los acreedores se han reunido hace unos días en Madrid con los representantes de la sociedad en busca de un convenio que les asegure el pago de una parte de sus créditos.  
 Si el convenio se logra, la suspensión de pagos será alzada y la empresa podrá reanudar su actividad sin la intervención judicial que ahora la limita.  
 En esta nueva etapa de su vida legal, "Confecciones Gibraltar, S.A." dispondrá de la ayuda financiera de un grupo norteamericano que ha depositado en un Banco de Madrid la suma de 120 millones de pesetas destinada a servir de capital de explotación.  
 Este grupo norteamericano, cuya oferta ha sido formalizada antes que la propuesta por otro grupo alemán, ha fijado condiciones para la disposición de este capital de "roulement".

de materias textiles por valor de cinco millones de dólares, que serán manufacturadas por este gran contingente de mano de obra de que dispone la empresa.  
 El grupo, finalmente, se reserva el derecho a adquirir el 25 por ciento del capital acciones de la sociedad, si fuese próspero el desarrollo de los programas empresariales en proyecto.  
 La especialísima atención que ahora, como en tantas otras ocasiones, está prestando el capital extranjero a nuestra industria textil, está fundada en la ventaja específica que resulta de los costos de la mano de obra.  
 A pesar del sensible aumento de estos costos en los últimos tiempos, la ventaja subsiste en toda su trascendencia.  
 Los distintos grupos extranjeros que aspiraban a financiar la empresa no han tenido inconveniente en señalar que la diferencia de estos cos-

tos se mantenía actualizada en una proporción de 10 por ciento en relación con la mano de obra del área del Meridión común.  
 Las previsiones del grupo Bandt, presentado en un informe a las Naciones Unidas, comentado por nosotros hace sólo unas semanas, sobre la realidad indiscutible de una nueva intervención extranjera en la financiación de la industria textil española.  
 Habría sido especialmente satisfactorio que, en el momento de la afluencia de capital extranjero hubiésemos registrado algún acto de agenciación penal extranjero que permitiera la constitución de las sociedades anónimas.  
 Una parte de las acciones luso-germanas de "Confecciones Gibraltar, S.A." fueron suscritas por su capital nominal, superior a los 40 millones de pesetas, se desembolsado en parte con aportación de bienes materiales.

La empresa podrá disponer de esta suma bajo control del Banco depositario, a partir del momento en que reanude su actividad con pleno rendimiento de la totalidad de su equipo, integrado por 2.600 trabajadores.  
 Las condiciones no acaban aquí, como puede suponerse. "Confecciones Gibraltar, S.A." habrá de vender a estos aportantes de capital extranjero la totalidad de su producción.  
 El grupo será quien exporte esta producción. Los derechos de todo orden inherente a las operaciones de exportación revertirán al grupo mismo.  
 La puesta en marcha está asegurada por otra aportación

● **SECRETARIO DE LA DELEGACION NACIONAL DE LA FAMILIA**



MADRID.— Foto de archivo de D. Enrique Villaverde, nuevo Secretario de la Delegación Nacional de la Familia.

**ELISEOS**

SALA ESPECIAL

DESDE HOY EN SESIONES 5 - 7 - 9 - 11

sabrás por qué sólo ha habido una MARLENE... a través de su rostro mítico, de sus piernas míticas, de su voz mítica



MARLENE DIETRICH EN  
 UN FILM DE JOSEF VON STERNBERG  
**"EL ANGEL AZUL"**  
 CON EMIL JANNINGS HANS ALBERS

¡¡UN REGALO PARA UD., PERTENEZCA A LA GENERACION QUE PERTENEZCA!!

V.O.

MAYORES 18 AÑOS

CINE DE ARTE Y ENSAYO

# madrid hoy

## Por ahora la "Tass" no se instala en Madrid

### SEISCIENTOS MILLONES PARA EL CLERO ESPAÑOL, QUE VAN A RESOLVER MUY POCO

### FABRIQUE VD. SU PROPIO "BULO" ESTA DE MODA EN MADRID Y LO HAN PRACTICADO CON "N-D"

MADRID, 13 (Crónica en exclusiva para "ARAGON/exprés", por SINOVA, de "Europa Press").— Ha despertado interés la venida del presidente del Consejo de Ministros de Portugal, Marcelo Caetano, que se entrevistará con Franco, el Príncipe y presidente del Gobierno. (Llegará el día 20 y se marchará el 23). En este caso, el interés es por ambas partes, aunque hasta ahora a títulos de "parece ser". En la capital portuguesa también se han escuchado rumores y a buenas velocidades.

El rumor que está tomando cuerpo en los círculos políticos de Madrid es el que según el cual será firmado "nada menos" que un nuevo pacto con Portugal, suscrito en 1939, renovado por un protocolo de 20 de octubre de 1948, las dos partes —entre otras cosas— se obligan a "no cometer ningún acto de agresión o de invasión contra la otra" y a "no prestar asistencia al posible agresor o agresores de la otra parte".

La prensa portuguesa, da cuenta también del final de las negociaciones luso-españolas en materia de producción y consumo de energía, de la aprobación del convenio luso-portugués sobre pesca marítima y de los acuerdos administrativos, en relación con la Seguridad Social, para poner al día lo ya existente, dando mayor alcance a la cooperación científica y técnica, otro en preparación relacionado con el aspecto industrial, cultural, Y todavía queda margen para alguno más. Todo esto es el tema de las conversaciones de Caetano.

El inicio de este tema bien pudo estar en la visita de Caetano a Portugal, en junio del año pasado, seguida por el viaje de Franco a Madrid. De otro lado, han sido casi continuas las visitas de representantes comerciales de uno y otro país. Precisamente acaba de llegar a Madrid un grupo presidido por don Carlos Pérez Bricio, director general de Industrias Siderometalúrgicas.

Los contactos de Caetano con el Gobierno español pueden dar lugar a una nueva etapa en las relaciones hispano-portuguesas, ya que los dos países marcharían más unidos. Así se piensa aquí.

### ¿TENDRÁ DELEGACION EN MADRID

En varias ocasiones se ha afirmado que se establecería en Madrid una delegación de la agencia de prensa soviética "Tass", y en otras tantas ocasiones se ha negado. En estos días ha vuelto a tocarse el tema, como siempre, no ha tenido confirmación.

Si podemos decir es que, con motivo del primer viaje de un representante a España, ha llegado a Madrid un periodista de aquel país, jefe adjunto de la agencia "Robotnicza", que se ha entrevistado con varios colegas españoles y que tiene la intención de

conversar con personalidades de nuestro país para publicar sus declaraciones en la prensa de Polonia.

### EL DINERO DEL CLERO

Habrán podido ustedes leer que el Gobierno ha asignado al Clero español seiscientos millones de pesetas para el bienio 1970-71 y que va a ser distribuido por el mismo conducto que se viene pagando actualmente las nóminas. La suma por lo que parece, no va a solucionar todas las necesidades.

Esta cantidad es inferior a la que va a disfrutar el Ministerio de Información y Turismo para la distribución de esos textos que han sido bautizados con un nombre nuevo en la terminología periodística: "Publicidad Redaccional".

A propósito de este tema habrá que señalar que en círculos informativos se discute la posibilidad de que la "Publicidad Redaccional" vaya acompañada por la indicación de su fuente de origen, es decir, el Ministerio de Información y Turismo o de la comisión interministerial que la sirva.

Pero en este caso, la Ley de Prensa, en su artículo 38 dos, es bien clara. Dice: La publicidad que expresa opiniones sobre asuntos de interés público deberá contener el nombre y la dirección del anunciante. Si no se hace constar la fuente —según el número uno de este artículo— se entenderá que el director declara haberla obtenido a través de fuentes propias, ya que "en toda información o noticia contenida en un impreso periódico deberá hacerse constar su fuente de origen". Eso es todo.

### FABRIQUE USTED SU BULO PREFERIDO

Volvamos de nuevo a los rumores. Usted puede fabricar su bulo y además tratar de quedar bien. ¿cómo? Divulgando lo que usted desee e inmediatamente diciendo, que por supuesto, el interesado manifestó que no es cierto. La finalidad ya se ha conseguido.

"Nuevo Diario" —un periódico que va para arriba— no podía escaparse sin su bulo de turno. Se dijo que cerraba y luego se desmintió. Su situación económica —entre otras cosas— dió lugar al mismo. Lo cierto es que el cierre de "El Alcázar" —editado por su sociedad— le debió producir una "sangría" económica. En septiembre del 68, la dirección general de Prensa, negó la admisión a depósito de "El Alcázar", que salió publicado por otra empresa a los pocos días. Hace poco, el Tribunal Supremo, dispuso que las actuaciones en este caso debían retrotraerse al momento de actuar la D.G. de P., que no oyó a Pesa, la editoria. Sin embargo, todavía sigue editándose el nuevo "El Alcázar" sin que se sepa qué va a pasar.

Esta, según parece, es la cuestión que le hace perder dinero a la empresa. "El Alcázar" había empezado a ser rentable y podía mantener el lanzamiento de "Nuevo Diario". Pero luego las cosas no fueron muy bien y siguen sin arrancar de aquella situación de septiembre.

## OTRO DURO GOLPE AL COMERCIO DEL PLATANO

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 14 (Cifra).— Para tratar de la medida adoptada recientemente de fijar en dieciséis kilómetros el mínimo de peso de las piñas de plátanos destinadas a la exportación, se ha reunido la Cámara Oficial Sindical Agraria, con asistencia del delegado provincial de Sindicatos, que presidió, don Luis Cuesta Gimeno y representantes de los cultivadores de Tenerife, Las Palmas y La Gomera.

Se estimó unánimemente que dicha medida, adoptada por necesidades del mercado, ha incidido en forma desfavorable en la economía platanera de las islas de La Palma y La Gomera por lo que, tras un estudio del caso, se acordó proponer a la Comisión regional sindical para la explotación del plátano (Crep), que la fijación del peso mínimo sea reducida a los catorce kilogramos, que la aplicación sea a partir de la semana veintidós, es decir, la próxima.

La comisión, que se reunió seguidamente adoptó el acuerdo de aceptar la propuesta de los cultivadores en todos sus aspectos, y se facilitó una nota para aclarar que la restricción a dieciséis kilogramos no afectaba para los envíos de plátanos desmanillados, que se remiten en cajas.

## CENTRO PILOTO FORESTAL-GANADERO EN LOGROÑO

LOGROÑO, 13 (Europa Press).— Un centro piloto nacional de explotación forestal, incremento de la ganadería y desarrollo turístico va a ser creado en la localidad de Ezcaray.

Según declaraciones del director de Montes con ocasión de un viaje que ha efectuado a la Rioja, la citada localidad ofrece condiciones óptimas para la puesta en práctica de esta experiencia.

La cantidad que se va a invertir asciende a 187 millones, que serán distribuidos entre los próximos cinco años.

De tener resultados positivos, la experiencia se repetirá en otras regiones españolas.

## Descubrimiento de una nueva materia que PLASTIFICA los hogares

En las últimas décadas, la contribución de la investigación química en el acelerado proceso industrial puede calificarse de auténticamente revolucionaria. Han sido realmente numerosos los sectores industriales repetidamente favorecidos, desde el propio químico-farmacéutico hasta el textil, e incluso el de la alimentación.

Nuestra noticia de hoy es un claro ejemplo de la elevada rentabilidad social, económica e industrial de las inversiones en investigación.

Los químicos de la empresa internacional Pinturas Duraval, S.A. han descubierto recientemente una nueva resina sintética: el durasint.

La importancia de este descubrimiento es extraordinaria, ya que la inclusión de la moderna resina sintética durasint en todos los tipos de pinturas, barnices y otras materias para la decoración, alteran radicalmente el antiguo concepto de "pintar".

Duraval incorpora a la pintura, como una tercera dimensión, una nueva cualidad, la de PLASTIFICAR todos los objetos y superficies y esto supone protegerlos con una dura capa protectora y embellecedora que los «eterniza». Durasint supone un total escudo protector que da a todas las superficies PLASTIFICADAS una duración, una belleza y una facilidad de limpieza únicas.

## EL VATICANO DESEA RECIBIR UN ENBAJADOR U. S. A.

MADRID, 14 (Europa Press).— La Santa Sede no se ha pronunciado oficialmente ni a favor ni en contra de la designación de un representante personal del presidente Nixon, ante el papa Pablo VI, ha declarado el papa durante una conferencia de prensa.

En la Conferencia Mundial, que fue Mayron Taylor. Ahora corren rumores de que este encargo general de Nixon recaerá en la persona de Cabot Lodge.

Sin embargo, se sabe que el Vaticano prefiere un embajador a un representante personal del presidente. Con motivo de la visita que el año pasado hizo Nixon al papa, volvieron a nacer esperanzas en los círculos vaticanos de que los Estados Unidos cambiaran de actitud, aunque se han desvanecido de nuevo.

## HACE FALTA AUMENTAR TRACTORES

MADRID, 13 (Cifra).— Hace falta multiplicar por tres la potencia en caballos de los tractores existentes actualmente en España, para tener teóricamente saturado el mercado, según el "Boletín" que acaban de lanzar los constructores de maquinaria agrícola.

De acuerdo con los cálculos que se hacen en este "Boletín" para las 21.375.500 hectáreas de superficie labrada de España se dispone de un parque de tractores (ruedas y cadenas) y motocultores con una potencia de 12 millones de caballos, o sea 1,77 hectáreas por caballo nominal del parque. Pero si se tiene en cuenta que

los tractores y motocultores funcionan con una potencia constante equivalente al 60 por ciento de su potencia nominal, se llega a una capacidad media real de 2,95 hectáreas por caballo de fuerza, cifra muy exigua a juicio del mencionado "Boletín", puesto que el óptimo se fija entre 0,5 y 1 caballo de fuerza por hectárea, y el óptimo económico en 1,5 por hectárea.

En consecuencia, los constructores de maquinaria agrícola estiman que el mercado español de tractores dista mucho de estar saturado, especialmente considerando el elevado grado de policultivo de nuestro país, que exige una mayor potencia por caballo-fuerza relativo.

INQUIETUD DEL CONSEJO NACIONAL DE EMPRESARIOS

# Pide prudencia, máxima cautela, moderación y más información

● LAS MEDIDAS ECONOMICAS ADOPTADAS HAN PUESTO EN DIFICIL SITUACION A LA MAYORIA DE LAS EMPRESAS ESPAÑOLAS

MADRID, (CIFRA.)

En la reunión celebrada por la Comisión permanente del Consejo Nacional de Empresarios se acordó, entre otras cuestiones, poner de relieve la inquietud ante el futuro, originada por medidas que pudieran repercutir en el quehacer empresarial, ya que su porvenir de estabilidad y equilibrio es, a todas luces, indispensable para que progrese el camino de progreso que España necesita, según dice el Servicio de Información Sindical (S. I. S.).

La restricción de créditos, el incremento del tipo de interés del dinero, el depósito previo a las importaciones, etcétera, son todo un conjunto de medidas que perjudican la expansión si no se dosifican prudente y escalonadamente. Hasta posturas propugnadas por el Consejo Nacional de Empresarios, como la reiteradamente solicitada de disminuir el gasto público, si se realiza sólo sobre los de inversión lineal e indiscriminadamente, pueden perturbar más que favorecer.

Todas estas medidas han creado una difícil situación a la mayoría de las empresas españolas, poniendo en peligro el desenvolvimiento normal de las mismas y amena-

zando con desembocar en un proceso de disolución de alguna de ellas.

Considerando todo ello, y a la vista de cifras y hechos expuestos en su informe por el secretario general del Consejo, éste solicita prudencia máxima cautela, moderación, y pide mayor información para poder colaborar con el Gobierno cuando sea tiempo de ello, asesorando y exponiendo sus criterios antes de que hechos consumados impidan que una buena voluntad de servicio quede invalidada por las circunstancias.

Como suelen ser temas habituales a su competencia y consideración, el Consejo Nacional de Empresarios se ocu-

pó de los problemas de precios y su regulación, de la marcha de las negociaciones con el Mercado Común Europeo (expresando de nuevo la necesidad de conocer las listas de recíprocas concesiones), de los trabajos preparatorios del III Plan de Desarrollo, de la Seguridad Social, política de empleo, actitud ante la próxima reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo, etc.

El Consejo consideró con especial detenimiento el grave problema social y humano que representan los minusválidos y firmemente resuelto a adoptar cuantas medidas estén a su alcance para resolverlo en lo posible, está elaborando un plan encaminado a lograr que todos ellos encuentren colocación adecuada en las empresas españolas. A estos efectos se acordó igualmente proponer al Ministerio de Trabajo la promulgación de una legislación que estimule la admisión de minusválidos por las empresas, estableciendo un régimen especial para los mismos.

## ESTRENO TEATRAL DE LA SEPTIMA OBRA DE EMILIO ROMERO

MADRID, 14.(Cifra).— La comedia "El Amante Jubilado" estrenada esta noche en el teatro Maravillas, es la séptima de Emilio Romero, tiene el aliciente de ser divertida y de hacer pasar al público un par de horas gratas, porque así lo demostró éste, con los aplausos en los finales de cuadro y en el de los dos actos.

Emilio Romero, después de que los actores saludaran mientras el telón se levantaba repetidas veces, pronunció unas palabras, agradeciendo la buena acogida

que el público mostraba para su obra y los aplausos que dedicó a los actores y colaboradores.

La obra, bien montada, con unos bonitos decorados de Ontanón, realizados por Manuel López, como dice el autor en la autocrítica tratar con un tema mínimo no es importante, pero hace sonreír y en alguna ocasión emocionan, en resumen, entretener con una anécdota que puede ser arrancada de la vida misma. Y la anécdota es la de un antiguo amante que se va a convivir con la amiga ya casada,

y que al final, la salva de la infidelidad de su esposa.

Los intérpretes, Paula Martel, José María Mompín, Irene Daina, Jesús Aristu, Tony Soler y Joaquín Roa, bien dirigidos por Ricardo Lucía tuvieron una lucida actuación, tenfan la obra bien ensayada, se movieron con mucha soltura en el escenario y dieron gracia, picardía, y pusieron su tantito de sal en cada una de las escenas, sin regatear tampoco el poquito de pimienta que también da sabor y gusto aún a los platos corrientes.

## LOS DOS CONTRABANDISTAS, DETENIDOS

# Cerca de la frontera, 375.000 cigarros puros alemanes intervenidos por la policía francesa

SAN SEBASTIAN.—La Policía del sudoeste francés ha intervenido un alijo de contrabando consistente en 375.000 cigarros puros alemanes que dos personas intentaban pasar a España. Dos gendarmes de la brigada de Seyches realizaban un control rutinario en la carretera general, indicaron que se detuvieran a dos furgonetas "Peugeot 404". Los conductores no obedecieron la orden y se dieron a la fuga. Iniciada la persecución, se consiguió detener a ambos. Uno de ellos, Juan Echenique, de 28 años de edad, domiciliado en la población francesa de Banca, departamento de Bayona, fue apresado inmediatamente, mientras el otro, Felix Barteneche, de 32 años, de San Esteban de Baicorri, fue apresado tras dos horas de persecución.

En los vehículos fueron hallados 1.500 kilos de cigarros puros en cajas. Se estima que a los contrabandistas se les impondrá una multa de unos cinco millones de pesetas. (Europa Press.)



RESUMEN DE TELEVISIONES HASTA LA 1 DE LA

## SE CREARA LA MANCOMUNIDAD HISPANO - FRANCESA DEL BIDASOA

SAN SEBASTIAN, 14 (Europa Press).— Varias reuniones de alcaldes de Fuenterrabía, Irún, Hendaya, Urrugne y... tenido lugar en el ayuntamiento de Irún, con el fin de crear una mancomunidad de intereses entre las cinco poblaciones.

"Tanto lo que ocurre en una orilla como en la otra repercute en toda la zona y se impone la colaboración de todos los municipios. El alcalde de Irún, señor Tejedor. Hace años estas gestiones se efectuaban con carácter oficial y ahora han de renovarse".

Las gestiones de Fuenterrabía e Irún serán realizadas por el gobernador civil de Guipúzcoa y los franceses seguirán actuando legal en su país.

Entre las mejoras que podría aportar la mancomunidad varían en el turismo, la pesca deportiva, cuidado de competiciones deportivas, festejos de ámbito regional, folletos, festivales, vías de comunicación y creación de un museo del Bidasoa en la isla de los faisanes.

Ha comenzado ya la elaboración del reglamento de la mancomunidad y durante el presente mes, cuando se reúna el comité internacional de límites, se dará a conocer.

## ● SICOLOGO NORTEAMERICANO EN UN PUEBLO DE SEGOVIA

SEGOVIA, 14 (Europa Press).— En el pueblo segoviano de Valdevacas se encuentra actualmente el joven americano Norman Howard, estudiante de psicología y castellano en la Universidad de Ohio, que ha llegado hasta esa pequeña localidad mediana para participar en un programa de intercambio internacional.

El estudiante americano quería vivir en un núcleo pequeño porque según él, sólo allí se conserva la pureza de lengua y las costumbres, que él luego desea enseñar en un instituto como profesor de lengua y convivencia española.

Norman Howard se encuentra en casa de don Antonio, que le aloja desinteresadamente durante cerca de dos meses y permanecerá allí. Convive con todo el pueblo y realiza tareas de la familia, como un miembro más.

## ● 930 MILLONES DE Kw/h. PRODUCCION EN LA ULTIMA SEMANA

MADRID, 14 (Europa Press).— Las centrales situadas en la zona de Unesa, cuya producción regula "Unesa", han vertido a la red, en la última semana, 930 millones de kw/h, lo que representa un aumento de un ciento, aproximadamente, sobre la producción de la misma semana anterior.

Considerando los intercambios internacionales, el aumento nacional de energía eléctrica en esta semana resulta ser de 1.200 millones de kw/h, con un aumento del 15 por ciento, aproximadamente, respecto a igual semana de 1969.

## ● EL "TER 9705", MILLONARIO EN KILOMETROS

MADRID, 14 (Europa Press).— En el trayecto Barcelona-Madrid, el número 9705, un "semitren" compuesto por un motor y remolque, alcanza hoy el primer millón de kilómetros recorridos desde su puesta en servicio.

Con este motivo "Renfe" y las empresas que han intervenido en la construcción de estos trenes, es decir, la italiana "Fiat", la española "Caf" y Mmc", entregarán a los viajeros de este recorrido un obsequio de recuerdo. Al final del viaje, en Chamartín de la Rosa, se celebrará un obsequio de recuerdo.

El millón de kilómetros se cubre, aproximadamente, en 150, entre las estaciones de Torralba y Alcuneza.

## ● ¿FACTORIA HISPANO-JAPONESA EN GIBRALTAR?

La Línea de la Concepción (Cádiz), 14 (Cifra).— Aunque no es de fuente oficial, en círculos generalmente bien informados del Campo de Gibraltar se insiste en que es muy probable que en el mes de junio próximo, den comienzo en esta comarca la instalación de la factoría "Acerinox", dedicada a la producción de acero inoxidable y formada por capital japonés y español. La constitución de la sociedad fue firmado recientemente por el gobernador civil de Gibraltar y el representante japonés.

Al parecer está todo dispuesto para que a mediados de este mes comiencen los trabajos en el lugar elegido en el Campo de Gibraltar para la construcción de esta factoría, que costará unos 8.000 millones de pesetas. En los citados círculos se estima que el próximo domingo tiene prevista su llegada a Gibraltar, el vicepresidente de la sociedad japonesa para tratar de la inmediata instalación de la supuesta factoría.

**LOPEZ RODO Y EL SECRETARIO GENERAL DE LA O.N.U.**



El ministro español del Plan de Desarrollo, D. Laureano López Rodó, saluda al Sr. Van der Meulen, Secretario General de la O.C.D.E. (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico), en el momento de la firma del convenio de cooperación con el embajador español en Francia, Sr. Cortina y Mauri (dcha.)

(Telefoto Ap—Europa Press).

**ORTÍ BORDAS:**

**ESPAÑA ES UN PUEBLO GOBIERNADO POR SU MESOCRACIA**

BARCELONA, 14 (Cifra).— En una época de contestataria y de donde solo pueden vivir en paz los pueblos que se someten a la voz de la concordia, la libertad y la voz del progreso", dijo el secretario general del Psoe, don José María Bordas, en el acto de inauguración del Congreso del Psoe Internacional de Clases Medias.

extremos, La diversidad de sus elementos constitutivos y el criterio de permanencia en la profesión que se ejerce, son también características de las clases medias.

Nos encontramos, pues, con el hecho de que entre el trabajador especialista y el intelectual medio, la diferencia en cuanto a "status" económico comienza a ser muy tenue, mientras —así lo estimo sin entrar en complejas formulaciones científicas—, la diferencia de "status" cultural todavía permanece. En un mundo caracterizado por la influencia de lo social, el prestigio de la cultura es más relevante que el nivel material de vida y la fuerza del dinero.

Más adelante señaló el señor Ortí Bordas, que al vivir inmersos en una sociedad de consumo de masas, las clases como tales atraviesan una situación que debemos observar con espíritu claro y mente abierta. Desde su actual homogeneidad relativa, las clases medias han de conducir a la homogeneización de la sociedad entera, evitando el doble riesgo de los extremos, causa de los maximalismos radicales que muchos pueblos hemos padecido.

Evitar la proletarianización en el seno de la sociedad de consumo de masas y bajo el dominio de lo que Galbraith ha llamado la tecnestructura, debe ser una de nuestras preocupaciones esenciales en este tiempo. Se trata de que el desarrollo tecnológico e industrial no configure una realidad alineadora, que profundice y consolide las desigualdades sociales existentes, en lugar de ir las nivelando gradualmente.

Hoy en toda Europa estamos intentando pasar de la existencia disociada a la existencia solidaria, y del hombre individual y aislado a un personalismo comunitario.

comprenda y abarque a ese mismo hombre en la plenitud de su primera dignidad.

Estamos en una época de transición contestataria y de protesta, donde solo pueden supervivir en la paz los pueblos que atiendan a la vez la voz de la justicia, la voz de la concordia, la voz de la libertad y la voz del bienestar y del progreso.

España, señores, está dispuesta a contribuir a esta empresa sin regatear el más mínimo esfuerzo.

**CREO EL MINISTERIO DE TRABAJO**

**Sufragios por EDUADO DATO**

MADRID, 14 (Cifra).— En sufragio del alma de don Eduardo Dato e Iradier y dispuesta por el Ministerio de Trabajo, dentro de los actos conmemorativos del cincuentenario de la creación del Departamento, se celebró esta mañana, a las once, una misa en la Real Basílica de Atocha.

El malogrado estadista creó el Ministerio de Trabajo siendo Jefe del Gobierno, en 1920, un año antes de su asesinato.

El titular de la Cartera, don Licinio de la Fuente y de la Fuente, fue recibido por el superior de la Comunidad de Dominicos que rige el templo, padre Pedro Serrano Veramendi, y ocupó después un lugar destacado al pie del presbiterio, acompañado del subsecretario, don José Utrera Molina y de don Eduardo Espinosa de los Monteros, duque de Dato y biznieto del ilustre estadista.

Asistieron los directores generales del Ministerio y numerosos funcionarios, que llenaban por completo el templo.

Terminada la piadosa ceremonia, la numerosa concurrencia se trasladó al inmediato panteón de hombres ilustres, donde el Ministro y el duque de Dato depositaron sobre el mausoleo que guarda los restos de don Eduardo Dato, una corona de Laurel, con cintas de los colores nacionales, que llevaba la siguiente inscripción: "El Ministerio de Trabajo a Eduardo Dato. 1920-1970".

Al acto concurren también, en representación del decano del colegio de Abogados de Madrid, el miembro de su Junta de Gobierno, don Nicolás González Deleito; doña María Asunción Canalejas, duquesa de Canalejas, los señores de Cánovas del Castillo y otras personalidades.

**TRECE PERSONAS DESAHUCIADAS AYER EN MORATALAZ, PERMANECEN EN UNA IGLESIA**

MADRID, 14 (Europa Press).— Tres de las cuatro familias acogidas en un templo de Moratalaz al ser desahuciadas judicialmente de los lugares donde vivían, permanecen en el templo, tras haber pasado la noche allí. La cuarta familia ha abandonado ya dicho lugar por haber encontrado alojamiento.

Los refugiados, que suman tres matrimonios y siete niños, permanecerán en los recintos de la iglesia hasta que se resuelva su problema. El ayuntamiento de Vallecas está gestionando la posibilidad de proporcionar pisos a estas familias.

**SILVA MUÑOZ, de nuevo en "Editorial Católica"**

MADRID, 14 (Cifra).— El ex-ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz se ha reincorporado, en su calidad de consejero, al consejo de administración de la "Editorial Católica", cargo que no desempeñó mientras ocupó la citada Cartera ministerial.

A la sesión que el consejo celebró ayer, asistió, por primera vez después de su cese como Ministro de Obras Públicas, el señor Silva Muñoz.

**LASA Y "TEDY BENS" EN MADRID**

MADRID, 14 (Aifil).— Procedente de Nueva York llegó el promotor de Urtain, José María Lasa.

Con él, viene el promotor del Madison Square Garden, Theodore Brenner. "Tedy Bens", que presenciara el combate de Urtain de esta noche y estudiará, de resultar interesante, la conveniencia de llevarle a Estados Unidos.

**EL MINISTRO DE MARINA EN CARTAGENA**



CARTAGENA.— El Ministro de Marina Almirante Baturone Colombo, presidiendo acompañado del Capitán General del Departamento Marítimo y de otras Autoridades, el desfile de las fuerzas de Infantería de marina, que le rindieron los honores de ordenanza con motivo de su llegada.

UMEN DE TELE...

ANCOMUN...

D - FRAN...

ASOA

Varias reuniones...

la mancomunidad...

AMERICANO...

VIA

pueblo segoviano...

en un núcleo ur...

W/h. PROD...

ANA

centrales situadas...

presenta un aume...

internacionales...

mana resulta ser...

ONARIO

el trayecto Barcel...

presas que han in...

monia.

proximamente, e...

O-JAPONES...

14 (Cifra).— An...

eramentales bien...

dedicada a la p...

do recientemente...

do en el Campo...

de esta factoría...

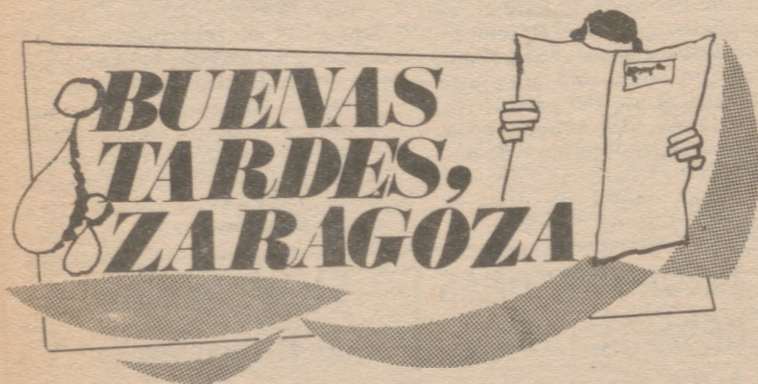
de vida, su...

lo esencial y la...

comunitaria, son...

dos tintativos y...

clases medias, que...



**S**ALIO el día entoldado de nubes grises. ¿Llegarán con él las lluvias deseadas, aunque tardanas, tan beneficiosas? . Puede el agua que caiga, si es que cae, salvar en parte las próximas cosechas y por eso hay que desear un día fastidioso de impermeable y paraguas para nuestra ciudad. La industria, el campo y el comercio, lo están necesitando, porque aquél viejo axioma comercial de "Calles mojadas, cajón seco", ha cambiado mucho con los tiempos y ahora calles secas, comercialmente, es traducido por cajas vacías.

Estos días últimos ha habido por las tardes sesiones de circo gratis en la ciudad. El pretil del Huerva, cuando bajando del Parque va a esconderse en su cauce oculto de Calvo Sotelo, ha estado colmado de público ante la atracción —nada nuevo hay bajo la carpa del circo ciudadano— que unos vocacionales gimnastas zaragozanos han montado a orillas del "río negro" de Zaragoza, con sus juegos de barras, sus altísimos trapecios y sus redes para evitar el coscorrón. Muchos zaragozanos los conocen como "Los trapecistas del Huerva" y allí pasan horas y horas viendo los ejercicios circenses de estos émulo de Pinito con sus cabriolas y sus saltos arriesgados de un trapecio a otro.

Y ya está fijado en las paredes el cartel de la segunda de abono de la Feria de Primavera. Es una corrida de toros con impacto en el cartel. Repite Angelito Teruel, el torero de la sinceridad dentro y fuera del redondel. En la arena, porque solo torea de verdad y en la calle, porque confiesa guapamente que su afición al toro le viene como a todos, nacida por el influjo que en él ejercen los billetes de mil, empaquetados. Y para que al cartel no le falte su salsa de la novedad aquí llegan también José Luis Parada, el ídolo de la Feria sevillana y Julián García, el auténtico triunfador de las Fallas valencianas de San José.

¿Llegarán antes que los toreros las lluvias deseadas? . El cielo gris de este jueves catorce parece decir que sí. A ver si tenemos suerte de salir a la calle hoy por la tarde con esos impertinentes "chismes" llamados impermeables, botas de agua y paraguas. Que así sea, por la falta que nos hace a todos, que así sea.

BRUNET

## REUNION DE LA PERMANENTE

### NUMEROSAS OBRAS DE URBANIZACION Y ALUMBRADO

Esta mañana ha celebrado su sesión semanal la Comisión Municipal Permanente, figurando entre otros los siguientes dictámenes:

— Proponiendo la adjudicación definitiva a Fomento de Obras y Construcciones S.A. de las obras de Proyecto complementario C.1-2A., de acondicionamiento viario de la Avda. de Valencia, tramo Goya-Lérida y de la intersección Valencia- Fueros de Aragón por la cantidad de 2.902.682,73 pesetas. (16396).

— Id. Id., a Corviam S.A. de las obras de pavimentación del Cno. del Pílon (Miralbueno) tramo segundo por la cantidad de 2.060.920 pesetas (15472).

— Prop. la adjudicación mediante concierto directo a Don Enrique Coca Hernández de las obras de mejora de nivel luminotécnico, en las calles de Torres Quevedo, Añoa del Busto y otras, por la cantidad de 141.758 pesetas (18330/69).

— Id. Id. a Don Enrique Coca Hernández de retranqueos de puntos de luz y reparaciones varias, en las instalaciones de alumbrado público por la cantidad de 143.043 pesetas (20722).

— Prop. se contraten mediante subasta las obras de instalación de alumbrado público en calle Salvador Minguijón, cuyo presupuesto asciende a la cantidad de 796.085,75 pesetas (16.536).

— Id. Id. de las obras de alumbrado público en Plaza del Emperador Carlos y cruce de Isabel la Católica. Puente Trece de Septiembre, por la cantidad de 313.447 pesetas (18056).

— Pro. la aprobación de acta de replanteo de las obras de nueva estructura del Servicio de Abastecimiento de agua en el Paseo de Echegaray y Caballero entre la calle Santa Lucía y el Puente de Santiago, tramo cuarto (14038).

## REDEX

USANDO REDEX LLEGARA SIEMPRE

SUSCRIBASE A  
ARAGON/exprés  
TEL. 216983

ORGANIZADO POR  
"LOS AMIGOS DEL ARTE"

## CERTAMEN de TEATRO VOCACIONAL



Y cuando los grupos escénicos de la ciudad parecían más dormidos surge en uno de nuestros barrios de más raigambre popular el estupendo carro de la farándula varado en la Sociedad Cultural "Los Amigos del Arte", con la organización de su primer certamen teatral.

A la convocatoria que en su día hiciera esta Sociedad Cultural respondido los siguientes grupos escénicos:

Grupo teatral Carátula, que pondrá en escena "La sangre de los reyes" de Alfonso Sastre, el sábado 16 a las once de la noche. Grupo de Montemolín que participa con la comedia de Carlos Llopis "Contra el otro", el 20 de Mayo a las ocho de la tarde. Agrupación Artística Salle-Torrero, con la escenificación de la obra de Sevilla y Aguirre "Cuñada viene de cuña", para la noche del 23 de Mayo y la Agrupación Artística Montañana que participará en el concurso con "La pesca del pescador" de Casona, en la noche del 27 de Mayo.

Todas las representaciones se darán en el teatro de esta Sociedad "Los Amigos del Arte" y el jurado calificador estará constituido por Doña Pilar Delgado de Zapater, don Manuel Rotellar, don Albericio y don Miguel Angel Brunet, siendo presidido por don Manero, director del grupo teatral de "Los Amigos del Arte".

Los galardones a conquistar son los siguientes:

- Placa de oro al mejor grupo escénico.
- Plaza de plata a la mejor interpretación masculina.
- Plaza de plata a la mejor interpretación femenina.
- Plaza de plata a la mejor dirección.
- Plaza de plata al mejor montaje.

## TEATRO PRINCIPAL GRAN TEMPORADA DE OPERA

ORGANIZADA POR LA COMISION DE FESTEJOS  
EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

NOCHE a las 10 - SEGUNDA DE ABONO

## WERTHER

MASSENET

Montserrat Aparici — Lolita Torralba  
Giuseppe di Stéfano — José Simón

MAESTRO DIRECTOR:

RICCARDO BOTTINO

FESTIVALES DE ESPAÑA 1970

## ● SATISFACCION DEL AYUNTAMIENTO POR EL REGRESO DEL ALCALDE

En la sesión que celebró ayer la Comisión Permanente del Ayuntamiento de Zaragoza, primera presidida por el alcalde, don Cesáreo Alierta, después de su recuperación postoperatoria, el primer teniente de alcalde propuso que constase en acta la profunda satisfacción de todos los presentes que componen la Corporación por el feliz regreso del señor Alierta a su despacho oficial, deseando que continúe en perfecto estado de salud. La propuesta fue aprobada y el señor Alierta agradeció emocionadamente el afectuoso gesto de sus compañeros.

Desde estas líneas transmitimos al señor Alierta nuestra más sincera colaboración para apoyarle en su permanente política de mejoras urbanas y le deseamos que sus gestiones, siempre en pro de mejorar



Si entramos en el Mercado Común

## En el ganado lanar está la defensa de nuestra ganadería

● Pero hemos de lograr que nuestros ganaderos dejen de ser casi bíblicos, y se incorporen a las modernas técnicas de crianza y comercialización



Los albores de nuestra entrada en el Mercado Común, hemos querido conocer las posibilidades de la ganadería frente a este paso que forzaría al desarrollo de nuestras posibilidades y, precisamente por eso, nos encontramos preparados en estos aspectos.

En estas circunstancias, nos dirigimos a D. Alfredo, que por su formación y su formación técnica y sus opiniones un interés.

Las razones que me animan a defender el ganado lanar, son condicionadas a nuestro clima; su resistencia es superior a la de otras especies y el albergue que no representan problema.

—¿Cree usted, que a pesar de que las ventas van decreciendo de esta especie?

—Bueno, creo que si dejara de criar ganado como en la Edad de Piedra, hoy casi son ganaderos bíblicos, y lográsemos entre todos inculcar ideas nuevas (pero que ya han sido comprobadas) sobre razas, alimentación, sanidad y explotación, entonces la ganadería sería negocio. Resulta difícil deshacer el individualismo reinante, más aún cuando para pastar, por ejemplo, se desplazan kilómetros y kilómetros, cuando si se hicieran arreglos entre ellos mismos, se ahorrarían no solo desgastes de energías sino también mano de obra, lo cual aminoraría el precio de coste y al fin todo son ganancias.

—Y a hemos tratado ligeramente los problemas más acuciantes en lo que se refiere a la cría de ganado lanar, pero hablemos de la comercialización que es lo que más preocupa a esta gente; ¿Cual es su opinión?

—Si se rompiera esta individualización manifiesta incluso en la comercialización de carnes, se podría lograr que la clasificación de éstas no se

hiciera atendiendo únicamente a la edad de la res, sino que se podría basar en lo realmente fundamental, como es el estado propio de la res, siendo la edad una condición más en esa apreciación y clasificación.

Esto —prosigue— se lograría mediante una serie de estudios, que realizarían las diversas oficinas comerciales con que contaría esta "Hermandad o Cooperativa" y hasta se podrían llevar a cabo las tasaciones de sus efectos ganaderos, por sí mismos. Así se evitarían clasificaciones localistas que se prestan a litigios errores y descontento general. Además se podrían aprovechar piensos y pastos ya que lo que necesitamos son kilos de carne, pues desgraciadamente las proteínas no se pueden fabricar sintéticamente. Lo accesorio, como puede ser la preparación de las carnes, se puede lograr con procedimientos mecánicos simples.

—Por último quisiera que nos hablase de las escuelas—academias de la carne, que según parece van a simplificar de una manera enorme la mano de obra en la manufacturación de los productos ¿Qué hay de todo esto para un futuro inmediato?

—Las Escuelas—Academias están incluidas dentro de las unidades alimentarias que se vienen construyendo. El Ayuntamiento de Zaragoza, está construyendo una, y con ello se dará solución a este problema además de otras enseñanzas fundamentales para el tratamiento y elaboración de productos cárnicos, que llevan a cabo las Direcciones Generales de Seguridad y Ganadería que han abierto nuevas metas para los mataderos, convirtiéndolos en fábricas (en el amplio sentido de la palabra) de las cuales saldrá manufacturado el producto como ha de llegar al consumidor. Se logrará también una mayor higiene y los costes serán aproximadamente los mismos. No dudo que tendrán una gran acogida aquí como ya la han tenido en todo el mundo. También llevarán una etiqueta de garantía y el lugar de procedencia, para mayor garantía del consumidor.

Con estas declaraciones de don Alfredo Collados, figura prestigiosa en el estudio de nuestra ganadería, cerramos una amable y cordial charla sobre la economía de Aragón, el gran tema que siempre nos apasiona.

## II CONCURSO DE PINTURA AL AIRE LIBRE



Se recuerda a todos los artistas pintores que el II Concurso de Pintura al Aire Libre patrocinado por la Caja de Ahorros de Zaragoza, tendrá lugar en esta ciudad el viernes día 22 de mayo, otorgándose importantes premios y menciones honoríficas. Con los cuadros presentados se realizará una exposición en Sala "Bayeu" y otras de la misma Caja. Para mayores detalles pueden dirigirse a nuestras Oficinas, San Jorge 8.

## Nuevo Simca 900

# 89.700

PESETAS



- VALORAMOS AL MAXIMO SU COCHE USADO.
- APROVECHE NUESTRAS CONDICIONES DE PAGO APLAZADO.
- BENEFICIESE DE NUESTRA OFERTA ESPECIAL DE PRIMAVERA.

Venga a probarlo en:

## BARREIROS DELEGACION ZARAGOZA

Carretera de Madrid Km. 314. Telfs: 3329 08-12-16. Si lo desea utilice nuestro autobús en Plaza de San Francisco. ZARAGOZA

CONCESIONARIO DE  BARREIROS

## ANUNCIOS OFICIALES

### AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Los propietarios de bicicletas y vehículos de tracción de animales al pago de tasa de rodaje, deberán presentarse con sus vehículos, en Caballerizas Municipales (Plaza de la Rebojería) los días laborables comprendidos entre el 15 del presente mes de junio próximo, ambos inclusive, en horas de 8,30 a 16,30 a 19,30, para proceder al pago de la tasa correspondiente al año actual y serles colocadas las placas de haberlo realizado; haciéndose constar que el plazo es irrevocable.

Los propietarios de las bicicletas, deberán presentarlas dotadas de los elementos accesorios reglamentarios, tales como timbre, frenos, etc. e irán provistos del Documento Nacional de Identificación por el Excmo. Ayuntamiento, la obligatoriedad de que las bicicletas y ciclomotores lleven con carácter obligatorio una matrícula de identidad (amarilla con números) y al acto de renovar la placa de rodaje se exigirá que su inscripción se ajuste a las normas de fijación dadas, así como que estén en forma legible. A las bicicletas y ciclomotores que por primera vez, les será facilitada igualmente esta

matrícula, los propietarios de bicicletas y ciclomotores deberán presentar sus matrículas de identificación sin que estén en la forma y lugar ordenados y legibles.

EL PABELLON DE ARAGON

# UNO DE LOS MEJORES DE LA FERIA DEL CAMPO

CINCO MILLONES DE PESETAS SE HAN EMPLEADO EN SU REMODELACION

SE LE QUIERE DAR ESPECIAL IMPORTANCIA A LA ARTESANIA ARAGONESA



En la Feria Internacional del Campo, se alza el pabellón de Aragón donde se celebrarán brillantes actos. Su entrada no puede ser más histórica, puesto que la forma una reproducción exacta de la Puerta del Carmen, de Zaragoza. Ahí la tienen.

El Pabellón de Aragón en la Feria Internacional del Campo era empresa que competía a las Cámaras de las tres Provincias Aragonesas y como la empresa tenía un presupuesto no apto para la propia economía, se pensó que las Diputaciones Provinciales podían aportar su valiosa ayuda.

—Y ha sido extraordinaria. Estamos verdaderamente agradecidos. Sin la ayuda de las Instituciones Provinciales no habríamos podido conseguir lo que hemos conseguido: remodelar totalmente nuestro pabellón aragonés. Lo hemos dejado nuevo. Es, sin duda, uno de los mejores, por no decir el mejor.

Y el Sr. Esponeru no se decide a afirmar que es el mejor porque prefiere que lo digan los de fuera.

—Novedades de este año?

—En esta edición le vamos a dar una importancia suma a la artesanía aragonesa de la que vamos a llevar una seleccionada exposición de trabajos de todo tipo. Ya sabes que la artesanía está de actualidad con la orden del Gobierno que declaraba a Teruel "ciudad piloto".

—Más cosas...

—Otro dato a resaltar. Queremos patrocinar nuestros

necesario que se conozcan otros productos nuestros, como los licores.

—¿Y el ganado que tanta categoría tiene en nuestras tierras?

—Llevaremos una buena selección. Por parte de la Cámara de Zaragoza llevaremos 160 reses de ganado lanar, de pura raza.

—El Pabellón de Aragón comprende el escenario de tres provincias. ¿Actuarán cada una por su cuenta?

—Me alegra esta pregunta. Nuestro Pabellón no será de Zaragoza, de Huesca y de Teruel. Será de Aragón y quiero que ponga especial énfasis en esto. Se ha despertado un gran sentido regional que no podemos desaprovechar ni despreciar. Los intereses comunes de Aragón es lo único que nos importa.

Y esos intereses estarán dignamente representados en Madrid. Nuestro Pabellón va a estrenar casi todas sus dependencias.

—Va a llamar la atención nuestra cocina. El restaurante José-Mari de Calatayud va a echar ahí el resto. Y todo auténtico, sin fraudes ni nada de eso. Queremos promocionar nuestra cocina: el ternasco, la longaniza, el jamón, el pollo.

—Estamos hablando de la Feria pero no hemos dicho

—Su apertura se celebrará el próximo día 20 de mayo y se clausurará el 7 de junio.

—Y el "Día de Aragón", ¿cuándo se celebrará?

—El día 29 de mayo. Tendremos una jornada formidable. Con misa, un acto de convivencia entre todos los aragoneses residentes en Madrid y, por la noche, cena de gala y festival de jota.

Naturalmente, nuestro rico folklore no puede faltar en la Feria. La primera semana actuarán grupos de Zaragoza, la segunda de Teruel y la tercera de Huesca.

—Dígame, ¿qué hay de una Reina del Campo que piensan elegir?

—Ya la tenemos elegida. Será la "Reina del Campo" de Navarra, Rioja y Aragón. se trata de María del Pilar —se llama Pilar— Bescós, y es de Almudebar. Es una chica guapísima y, además, vocal de la Cámara Sindical Agraria de Huesca. No me extrañaría que saliese elegida "Reina de la Feria". Méritos no le faltan.

Hay algunos otros detalles que merecen la pena destacarse y lo haremos en días sucesivos. La Feria del Campo está a la vuelta de la esquina y Aragón está dispuesto a dar la nota más alta. ¡Como corresponde!

TARAZONA

## VI CONCENTRACION DEL CLUB JUVENIL AMISE

TARAZONA, 14. (De nuestro corresponsal).— Esta concentración que desde hace ya seis años viene celebrándose con gran brillantez en nuestra ciudad, superó con creces a todas las previsiones en la celebrada el pasado lunes. Desde las 10 de la mañana, en que comenzaron a llegar de todos los pueblos de la Diócesis, autobuses, coches, y hasta en motos, la Plaza de la Seo, punto de concentración de todos los "Amisistas" se vio desbordada y abarrotada de muchachos, que con su presencia quisieron una vez más demostrar su gran calidad de "amisistas" acudiendo a la llamada que se les hacía en este día. Muchachos de todos los pueblos; al frente de ellos sacerdotes y maestros iniciaron su marcha hacia el Seminario, lugar de la cita, portando pancartas de cada pueblo y cantando alegremente en noble competición con los demás compañeros, y dando muestras durante todo el trayecto de la inmensa alegría que esta magna concentración les produce.

A su llegada, frente a la gran explanada del Seminario, esperaban el Vicario de la Diócesis Monseñor De la Torre, que representaba al Obispo de la Diócesis y que, bien a su pesar, le fue imposible asistir por hallarse a muchos cientos de kilómetros,

así como el teniente D. Manuel Gargallo, ostentaba la representación del Alcalde de la Ciudad. En palabras de bienvenida, el acto, que fue solemne e importante, comenzó con la Consagración, de Amisistas a la Santísima Eucaristía y más todavía cuando mil quinientos muchachos prorrumpieron durante varias veces la consigna "Amisistas amigos".

A continuación comenzó las competiciones de otros deportes y habiendo participado en ellas los respectivos equipos, se finalizó la competición con los vencedores generosamente obsequiados con bebidas refrescantes y firma de la ciudad. A todos los sacerdotes y asistentes fueron agasajados en el Seminario. Tuvo continuación una comitiva de hermandad, en la que se destacó el rasgo de algunas damas de la ciudad voluntariamente dispuestas a servir el almuerzo.

Por la tarde tuvo lugar "Mejores artistas" que resultó brillante.

PLAZA DE TOROS DE ZARAGOZA

NUEVA EMPRESA  
J. ROMEO BROCAL

GRAN TEMPORADA TAURINA  
1970

SABADO, DIA 16 DE MAYO  
A LAS 5'30 DE LA TARDE

Magnífica corrida de toros

6 EXTRAORDINARIOS TOROS

de la afamada ganadería de D. Samuel Flores

ANGEL TERUEL

(triunfador del pasado domingo en esta plaza)

JOSE LUIS PARADO

(triunfador de la Feria de Sevilla)

JULIAN GARCIA

(triunfador de las Fallas de Valencia)

VENTA DE LOCALIDADES:

En las taquillas de la Empresa, jueves y viernes, de 11 a 2 y de 5 a 9. Sábado, día de la concentración, de 10 de la mañana en adelante.

En las taquillas de la plaza, sábado, a las 3'30 horas.



DE LA CUNA DEL CUBISMO



Los bomberos luchan contra el fuego que destruyó el "Bateau Lavoir", el centenario local de Montmartre, donde Pablo Picasso vivió en la pobreza mientras desarrollaba el cubismo. El edificio iba a ser convertido en museo por el Ayuntamiento.

(Telefoto Ap—Europa Press).

**BOLIVIA YA TIENE  
NUEVO GOBIERNO**

LA PAZ, 14. (Efe—Reuter).— Ha sido nombrado un nuevo gobierno boliviano como consecuencia de la dimisión, el pasado lunes, de los 16 ministros, en lo que el Presidente Alfredo Ovando Candia describió como una reforma y reestructuración del gobierno. Los cuatro ministros que han abandonado el gobierno tras la organización son el General Cesar Ruiz Velarde (Asuntos Exteriores), Mario Rolón Anaya (Trabajo), Walter Arzabe (Sanidad), y José Roca García (Agricultura). La nueva lista del gobierno queda así: Interior, coronel Juan Ayroa. Finanzas, Antonio

Sanchez de Losada. Industria y Comercio, general Edmundo Valencia. Agricultura, general León Kolle Cueto. Defensa, General, David Lafuente Soto. Información, Alberto Bailey. Transporte y Comunicaciones, coronel Jaime Paz Soldan. Minas y Metalurgia, Oscar Bonifaz. Ministro sin cartera y de combustibles y electricidad, Marcelo de Quiroga Santa Cruz. Educación, Mariano Baptista Gumiciom. Desarrollo, José Ortiz Mercado. Asuntos Exteriores, Edgar Camacho Omiste. Trabajo, Samuel Gallardo Losada. Vivienda y Urbanismo, Rolanda Aguilera. Sanidad, Javier Ossio Quesada.

LA UNIDAD

**RECONCILIACION ALEMANA**

**A DIA MAS PROXIMA**

BRUECKEN, 14 (Efe—Upi).— El líder Willy Brandt, ha dado su oferta para la reconciliación con Alemania Oriental. Brandt, advirtió, que tal cosa no significaba una reconciliación ideológica ante el mismo. Brandt se entrevistó ayer a una reunión de su Partido Social Demócrata en Bruecken, Brandt dijo que el gobierno consideraba su oferta destinada a la reconciliación pacífica con Europa como la segunda en una serie de esfuerzos para el Mercado Común y otros países que se adherirán al grupo de los

ASERCIÓN ORIENTAL, RECHAZADA

BERLIN, 14 (Efe—Reuter).— Funcionarios occidentales rechazaron ayer una aserción de Alemania Oriental, de que los acuerdos de las Cuatro Potencias por los que los aliados occidentales ocupan la zona de Berlín Occidental ya no son válidos.

La aserción ha sido hecha por Gerard Kegel, funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores con categoría de ministro, en vísperas de la tercera reunión de los embajadores de las cuatro grandes potencias en Berlín.

Kegel dijo que el Status sobre Berlín de las Cuatro Potencias caducó al finalizar las autoridades de control de las Cuatro Potencias.

Los embajadores norteamericanos inglés y francés, llegaron ayer a Berlín para celebrar una reunión hoy a las 9 (hora española) con el embajador soviético, Pyotr A. Abrassimov, en el antiguo edificio de control aliado en el sector norteamericano.

**TOQUE DE QUEDA EN AUGUSTA**



AUGUSTA.— Un policía urbano cachea a un negro violador del toque de queda, mientras unos guardias nacionales vigilan. El toque de queda fue establecido en Augusta y la Guardia Nacional llamada, después de los graves disturbios que estallaron en la tarde del lunes. Unos cincuenta disparos fueron hechos y se sabe que cinco personas han resultado muertas en los disturbios, que se sepa.

(Telefoto Ap—Europa Press).

AYER, NUEVO RECORD

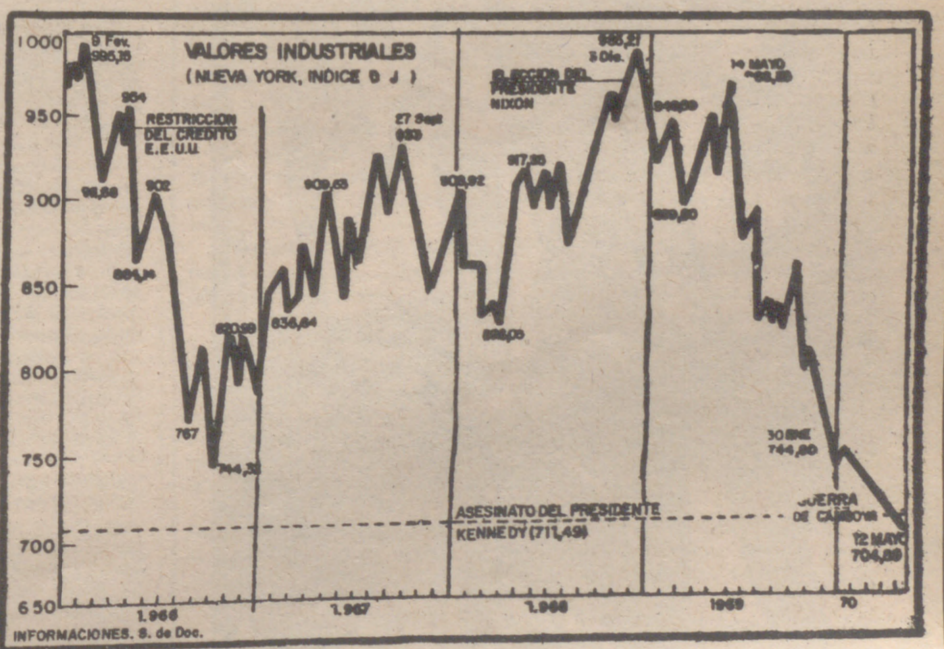
**LA BOLSA DE NUEVA YORK,  
AL NIVEL MAS BAJO DE LOS  
ULTIMOS AÑOS**

NUEVA YORK, 13. (EFE).— El mercado bursátil neoyorquino cerró ayer a su nivel más bajo desde agosto de 1963, superando de nuevo la vertiginosa caída registrada al día siguiente del asesinato del Presidente Kennedy.

El índice industrial de 30 valores del Dow Jones ha cerrado a 704,59 puntos, que es la peor marca registrada en los últimos años.

La jornada de ayer comenzó con el mismo signo de inseguridad de las semanas últimas, debido a la situación internacional, con pérdidas desde el primer momento en casi todos los valores.

Al cierre había perdido 5,48 ante el cúmulo de informaciones sobre las operaciones básicas en el Sudeste asiático y sobre la situación económica del país. La declaración del poderoso Sindicato AFL-CIO, que representa más de trece millones de trabajadores, en el sentido de que la política anti-inflacionaria del Presidente Nixon había sido un «completo fracaso», influyó también en el descenso.





# LOS NERVIOS del HOMBRE de NEGOCIOS



**LA EXCESIVA TENSIONES UN SERIO PROBLEMA PARA LOS "EJECUTIVOS".**

**CINCO PUNTOS A TENER EN CUENTA POR LAS EMPRESAS.**

Toda las empresas deberfan emplear a médicos y psicólogos que aliviaran al ejecutivo de las presiones a las que está sometido. Reuniones continuas, como la que muestra la foto, durante las que es preciso tomar decisiones importantes, desgastan el sistema nervioso.

(Foto Efe)

● Por John NEWELL

## LOS NUEVOS GRUPOS IZQUIERDISTAS EN LAS UNIVERSIDADES NORTEAMERICANAS

Por Earl N. MITTLEMAN

WASHINGTON.—Los visitantes que llegaron a los Estados Unidos a principios de mayo se encontraron en medio de lo que pudiera parecer una obsesión nacional acerca de las causas y efectos de la disensión.

Las primeras páginas de los periódicos y las emisiones de radio y televisión estaban llenas de noticias de manifestaciones estudiantiles contra la política del gobierno respecto a la "guerra del Vietnam" y para protestar de la trágica muerte de cuatro estudiantes cuando las fuerzas de la Guardia Nacional trataron de mantener a raya a los protestantes de una universidad. Los comentaristas y los editorialistas estaban expresando opiniones acerca de la totalidad del problema de mantener el orden y la ley en una sociedad abierta.

Pero mirando más allá de los titulares de la prensa, el observador extranjero serio hubiera encontrado que la preocupación de la mayor parte de los norteamericanos no tenía nada que ver con la cuestión de la disconformidad en sí, sino con la fundamental cuestión de si las protestas de los unos puede permitirse que pongan en peligro los derechos y privilegios de muchos.

Para una abrumadora mayoría del pueblo norteamericano, la disconformidad es un principio básico del gobierno democrático. Es un derecho hondamente arraigado en su historia y plenamente protegido por su Constitución.

La Carta de Derechos de la Constitución norteamericana garantiza la libertad de opiniones y de la prensa, así como "el derecho del pueblo de reunirse pacíficamente y de apelar al gobierno para la reparación de cualquier agravio".

Durante los 200 años largos que la Carta de Derechos ha formado parte de la ley cimera de la nación, estas garantías han sido las libertades norteamericanas que se han protegido con mayor celo.

El alto aprecio en que se tiene el derecho a disentir en los Estados Unidos fué tal vez expresado mejor que por nadie por el que fué gran miembro del Tribunal Supremo, Oliver Wendell Holmes Junior, que escribió en un famoso fallo del Tribunal en 1928: "Si existe algún principio en la Constitución que requiera más imperiosamente que a él nos atengamos es el principio de la libertad de pensamiento, y no la libertad de pensar de los que están de acuerdo con nosotros, sino la libertad de pensar lo que odiamos."

Josh Muravchik, presidente nacional de la Liga Socialista de la Juventud, sección juvenil del partido socialista norteamericano, no hace mucho que expresó enérgicamente la oposición de su organismo contra los nuevos grupos izquierdistas que han venido provocando desórdenes en las universidades.

La Liga Socialista de la Juventud, dijo "está luchando para conseguir reformas de la enseñanza y un sistema más democrático en ella. Para lograrlo, nos oponemos a las tentativas de la nueva izquierda de abolir el derecho a la libertad de palabra cuando interrumpen a los oradores y el derecho a la enseñanza cuando cierran las universidades".

el fumar demasiado, la bebida excesiva, el empleo de drogas o barbitúricos como somníferos y de anfetaminas para despertarse, el llevarse demasiado trabajo a casa con excesiva frecuencia, dejando poco tiempo para la esposa y familia, un uso excesivo de palabras bruscas en el trabajo, que revelan agresividad, o de jerga profesional tras la cual se pretende ocultar la inseguridad. Al ejecutivo sometido a excesiva tensión le es cada vez más difícil tomar decisiones en el trabajo. Evade las reuniones donde tienen que tomarse decisiones importantes, prefiere hablar de realizaciones pasadas más bien que de posibilidades futuras, se muestra demasiado quisquilloso ante las críticas de sus superiores y tiene la tendencia de amedrentar a sus subordinados. Está expuesto a quejarse de mala suerte y a buscar un sin fin de disculpas.

Estos síntomas son las primeras señales de aviso de una excesiva tensión. Si no se hace nada para contrarrestarla, aparecerán señales físicas, úlceras, infartos de miocardio, alergias y enfermedades mentales, incluidas una seria depresión y grave apatía.

¿Qué debería hacerse para combatir tal situación? En primer lugar, es preciso hacer ver a los jefes, en términos prácticos, la enorme pérdida de productividad que supone incluso un sólo ejecutivo sometido a severa tensión. No sólo se ve afectado el ejecutivo sino todo el departamento en el que trabaja. Resulta difícil calcular el problema en porcentajes, pero dos médicos con quienes hablé convinieron en que un cincuenta por ciento aproximadamente de los ejecutivos en sus empresas se

veían afectados en algún grado. Pero queda mucho por hacer una vez que los jefes hayan aceptado este problema. En primer lugar, debería haber una salida para el ejecutivo que tropiece con dificultades, un confidente profesional experimentado a quien pueda consultar sin temor a comprometer su empleo. En segundo lugar, los médicos de la empresa que a menudo desempeñan el papel de confidentes deberían estar, mucho más de lo que están, en completo y franco contacto con el propio médico del ejecutivo, puesto que necesita saber las circunstancias personales y profesionales de la vida de su paciente para ayudarlo a solucionar el problema y para que la empresa logre una mejor productividad. En tercer lugar, las pruebas de selección para los empleos deberían realizarse con más cuidado y con un mayor sentido de responsabilidad. En cuarto lugar, las empresas deberían planificar los ascensos con objeto de evitar una excesiva competencia en un nivel determinado con insuficientes perspectivas de ascenso. En quinto lugar, la dirección debería estar consciente de todas las tensiones que representa para un hombre el traslado a un empleo distinto en una localidad diferente, no sólo por su propio bien sino por el daño que causa a la productividad el hombre inadecuado.

Lo más importante de todo es la necesidad de que los jefes se den cuenta de que el problema del ejecutivo sometido a excesiva tensión es tan importante como la importancia vital de situar a cada hombre en el empleo en que mejor encaje.

(Efe - Forum World Features)

EXTI...  
ELETIPOS...  
DE LA TAR...  
EFUGI...  
OR...  
RLIN...  
idental por Ale...  
que separa Berl...  
ugiados que...  
la policía de...  
onstrucción de...  
unos 20 metr...  
el sector fran...  
través del tío...  
o y a otros m...  
ía sido bien gu...  
terminado, cuan...  
o del terreno...  
servicio en la fr...  
ataban, al pare...  
mbres descalza...  
poco tiempo...  
Alemania Orien...  
ra casi imposib...  
DE FUTU...  
último sonde...  
do a los labora...  
sirven de base...  
la atención ent...  
así como los...  
ria de los comi...  
la gigantesca...  
pérdida de prese...  
habían recibid...  
ro giro favorab...  
in a señalar la...  
gnifica que el...  
Ministro del pro...  
a por el propio...  
mienzo en Mi...  
tudios aseguran...  
os semifinales...  
obierno y facie...  
NTRE...  
nual de la Com...  
de las Naciones...  
delegados const...  
n la construcción...  
Estambul a Sep...  
o cercano, con...  
que se esperab...  
zadamente hac...  
líticas. La dista...  
500 kilómetros...  
ANO...  
primer campeo...  
Italia el mes de...  
cia de prensa, en...  
stituidos de la...  
"A": Austria, M...  
cia, Checoslova...  
en Nápoles y Mil...  
rín el 13 de ju...  
ES, 14 DE MAYO DE 1970



¿QUE PASA CON LOS DETERGENTES?

## "UN CAPITAL EXTRANJERO NOS QUIERE AVASALLAR"

DICEN DIECISIETE EMPRESAS ESPAÑOLAS

Desde hace algunas semanas viene hablándose de una importante operación financiera en el mundo de los detergentes.

Ahora el corresponsal de "El Noticiero Universal" en Gerona, ha vuelto a poner de actualidad el tema con esta información que ha enviado a su periódico:

"Diecisiete empresas españolas, una de ellas con sede en esta capital, han resultado afectadas, así como unas cinco mil familias de productores, por la venta a una firma extranjera de un detergente español muy conocido. Es posible que a una importante parte de los obreros se les plantee un serio y grave problema de orden laboral a consecuencia de la referida cesión.

Con esta absorción por capital extranjero, resulta que el porcentaje de venta de detergentes en España en manos de firmas extranjeras, que era del 60 por ciento, aproximadamente, pasará a ser superior al 90 por ciento. Se sabe que estas empresas unidas, han iniciado reclamaciones judiciales, ya que consideran que ha habido ciertas anomalías en el traspaso. Al parecer, va a dar mucho que hablar este nuevo "affaire", según la información facilitada de primera mano a este corresponsal. La cesión se ha realizado oficialmente por la exigua cantidad de 50.000 pesetas. Paralelamente a los trámites iniciales, las diecisiete empresas afectadas han publicado un libro que bajo el título "Un capital extranjero nos quiere avasallar", exponen documentalmente las razones que les apoyan en su reivindicación. El grupo industrial afectado pertenece a la conocida marca "Mistol".—

GALLIGANS"

### Ministerio de Educación y Ciencia

#### TOMA DE POSESION DEL SECRETARIO PROVINCIAL

A mediodía de ayer, en el salón de sesiones de la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, se celebró el acto de toma de posesión del Secretario Provincial de la citada Delegación, don Jerónimo Gargallo Alierta.

Presidía el acto el Inspector General de Servicios del Ministerio, don Dacio Rodríguez Lesmes, acompañado del Delegado Provincial don Luis Enrique Gerona de la Figuera, contándose entre los asistentes, a los miembros del Consejo Asesor y de la Comisión Provincial de Enseñanza Primaria.

Tras de prestar juramento el señor Gargallo Alierta, pronunció unas palabras testimoniando su gratitud por la confianza en él depositada y expresó su gran satisfacción por poder participar en la gran tarea educacional de España desde su puesto de trabajo.

Contestó el Delegado Provincial, señor Gerona de la Figuera, expresando la satisfacción que le producía asistir a éste acto, a la par que hacía mención al historial del señor Gargallo. Cerró el acto el Inspector General de Servicios del Ministerio, señor Rodríguez Lesmes, que expresó su satisfacción de encontrarse en Zaragoza, lugar en el que se inició su camino docente, dando posesión al señor Gargallo.

Seguidamente se celebró una sesión constitutiva del Consejo Asesor de la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, organismo que tiene como misión primordial la de asistir al Delegado del Ministerio en los asuntos de su competencia. En la reunión se mantuvo un amplio cambio de impresiones sobre los distintos problemas que afectan a la enseñanza en nuestra provincia, recogiendo éste sentir, y marcando directrices el señor Rodríguez Lesmes.

### NORMAS PARA LA COMERCIALIZACION DE GANADO, PRODUCTOS AVICOLAS Y CARNE

MADRID, 14 (Europa Press).— Han sido fijadas las normas que regulan el comercio de los productos avícolas, ganado y carne, así como los precios de garantía de las canales de bovino, ovino y porcino en la campaña 1970-71, por decreto de la Presidencia del Gobierno, publicado hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

Continuarán en régimen de libertad el comercio y circulación de reses vacunas, lanas y porcinas de producción nacional, así como el comercio de sus carnes y la circulación de las mismas, refrigeradas o congeladas, en forma de canales, semicanales, cuartos, piezas nobles o carnes troceadas y picadas, estableciéndose la prohibición de sacrificar terneras machos y hembras con un peso canal inferior a cien kilogramos. Los precios de garantía han

sido fijados para la especie bovina, entre las 50 y las 79 pesetas kilogramo; para el cordero, en 68 pesetas kilo, y para el cerdo, entre 43,50 y 48 pesetas kilo.

Se establecen precios para los huevos de protección al consumo. Así, cuando los precios de venta sobrepasan las 37,50 pesetas la docena, la C.A.T. adoptará en las zonas afectadas las medidas reguladoras necesarias para la defensa del consumidor. Otro tanto sucede con los precios de los pollos frescos o refrigerados, en cuanto sobrepasen las 56,40 pesetas kilo.

En los mercados centrales funcionará una junta cuya misión será extender una certificación diaria de los precios a que se haya vendido la mercancía en cada una de sus clasificaciones, calidades y denominaciones.

#### Industrias Garriz:

##### Suspensión de pagos

PAMPLONA, 14. (Cifra).— La empresa "Industrias Garriz", de muebles y tapizado, que días pasados presentó expediente de crisis, ha presentado también ahora, ante el juzgado de esta capital, el expediente de suspensión de pagos.

La plantilla total de la empresa se cifra en 84 productores.

#### ● GALAN BERGUA, HIJO PREDILECTO DE ZARAGOZA

En la reunión que celebrará esta tarde el Ayuntamiento, se nombrará hijo predilecto de la ciudad de Zaragoza a don Demetrio Galán Bergua. El sábado se le hará entrega oficial del título, a la una de la tarde.

#### Automovilismo

### ● HOY SE CORRE LA ETAPA MAS DURA DEL "RALLY COPA DEL MUNDO": 635 Kms.

SANTIAGO DE CHILE, 14 (Alfil). Los cuarenta y tres corredores que continúan en el "World Cup Rally" Londres-Méjico iniciarán, desde las 05.40 hora local (09.40 gmt) con intervalos de 2 minutos la etapa Santiago-La Paz, duodécima de esta prueba, la más larga y esforzada de las que se hayan realizado hasta ahora, de 635 kilómetros, antes de ingresar a territorio argentino por el tunel ferroviario de Caracoles, en Portillo.

Sin embargo, pilotos y máquinas deberán soportar al pasar a territorio argentino, una dura prueba: cruzar los 7.000 metros de tunel de Los Caracoles, sobre vía de ferrocarril (no está habilitado para autos) a 3.842 metros de altitud. Dado que comenzó a nevar en la zona, no se descarta el riesgo de que el paso se encuentre cerrado. En último extremo vehículos y conductores pasarían a territorio argentino a bordo de ferrocarril.

El tiempo previsto para llegar a la paz es de 57 horas.

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

30 Agencias Urbanas en Zaragoza

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	Hoy
Bco Aragón .....	972	
Bco. Zaragozano.....	—	
Bco. Exterior.....	500	
Bco. Central.....	1.035	
Bco. Español Cto.....	907	
Bco. Hispano.....	858	
Bco. Santander.....	1.055	
Bco. Popular.....	847	
Bco. Fomento.....	512	
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española.....	237	
Sevillana.....	236	
Cantábrico.....	237	
Elect. Viesgo.....	231	
Hidro. Cataluña.....	179	
Iberduero.....	315	
Reunidas.....	102	
Unión E. Madrileña.....	228	
Fenosa.....	183	
Fecsa 5.000.....	262	
Fecsa 1.000.....	272	
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada.....	245	
Duro Felguera.....	94	
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
A. Hornos.....	117	
Auxiliar F.C.....	130	
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera.....	197	
Ebro.....	—	
Aguilas.....	360	
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos.....	436	
Explosivos.....	350	
Energías.....	211	
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados.....	730	
Urbis.....	360	
Inmob. Metro.....	295	
<b>VARIOS</b>		
Telefónica.....	266	
Campsa.....	270	
Tabacalera.....	248	
Naval.....	—	
Metro.....	208	
U. Fenix.....	880	
Ahorro fondo.....	1.459,51	
Seat.....	1.451,47	

## COMENTARIO

Termina en Madrid la semana bursátil con una sesión bastante apagada resultando ofrecidos los valores bancarios y manteniéndose los eléctricos habiendo en el resto algunos recortes de importancia. Al cierre en general todos quedaban ofrecidos.

#### TENDENCIA AL CIERRE

BANCOS.—Papel en todos los valores que tomamos  
ELECTRICO.—Dinero en Iberduero y Fecsa grande y papel en el resto

MINERO.—Papel en Ponferrada, cotización Ponferrada.  
SIDERURGICO.—Papel en Hornos y Auxiliar  
ALIMENTACION.—Papel en todos los valores del grupo  
QUIMICO.—Papel en todos los valores que tomamos  
CONSTRUCCION.—Papel en todos los valores  
VARIOS.—Dinero en Seat, papel en el resto.  
Derechos de ampliación Española 108,50  
Hidro Cataluña 42,00



**OPINION**

**¿DOS ESPAÑAS?**

Por Jose Luis MARTOS  
(Pág. 15)

**TOKIO.**— Más de 20.000 hombres y mujeres contrajeron matrimonio en todo el país el pasado 26 de abril, según una encuesta llevada a cabo por la Oficina de Viajes del Japón. Se ha comprobado que los trenes expresos de la Línea Tokaido se hallaban abarrotados de parejas en viaje de luna de miel en tanto que las empresas de aviación locales y extranjeras se hallaban también repletas, por igual motivo.  
(Foto Cifra Gráfica)



**LAS MADRES FAMOSAS Y SUS HIJOS**

LIZ TAYLOR, FARAH DIBA, JACKIE ONASIS Y GRACE KELLY EN SU ASPECTO MAS FAMILIAR Y PRIVADO  
(PAGINA 16)

**ARAGON**  
expres  
DIARIO DE LA TARDE

**PARIS.**— Presentación de la Colección de "Madame Chazaleh", una de las mejores modistas de Irán. Su colección fue presentada en la Casa de Irán en la Avenida de los Campos Eliseos, en París. He aquí un momento del desfile de modelos. La Srta. Michele Beaurain, "Miss Francia" 1970, admirando uno de los vestidos de esta colección.  
(Foto Cifra)

RO.—Papel en Ferr...  
in Pontferrade...  
ERURGICO.—P...  
Auxiliar...  
MENTACION.—P...  
s valores del grupo...  
MICO.—Papel en...  
que tomamos...  
STRUCCION.—P...  
s valores...  
IOS.—Dinero en...  
el resto...  
chos de ampliación...  
a 108,50...  
o Cataluña 42,00.



# CONTRASTE DE PARECERES

## ¿Una cuestión técnica?

Por lo que se refiere al sufragio universal, una de las diferentes técnicas que se han utilizado para instrumentar la representación política. Creyeron en ella algunas ciudades medievales; dejaron de creer los medievales, los renacentistas y los modernos. Y han vuelto a creer ahora algunas sociedades contemporáneas. ¿Qué pasará cuando estemos en vísperas de la integración? Entonces reconsideremos la coyuntura. (Gregorio López Bravo, ministro de Asuntos Exteriores, Declaración a "La Vanguardia").

¿Escribe:  
Resulta práctica y realista esta actitud?"

Cabe aún una expectación más modesta. Parecía venir a decir en una conversación con Pániker que él se conformaría con muy poco: con que se cumpliera lo que políticamente se dise, y que funcionara la democracia orgánica y votáramos de verdad, siquiera fuera orgánicamente. ¿Es que no cabrá ya esa expectación? Si el hombre debe

participar en la actividad política a través del municipio --valga como ejemplo--, ¿no ha de tener al menos el consuelo de que el caudate sea elegido por todo el vecindario? Mientras llega el momento de "reconsiderar la coyuntura", ¿no podría tener cierto interés, siquiera técnico, intentar mostrar la eficacia de esas otras técnicas de representación política? Pues, a fin de cuentas, si el mismo sistema democrático occidental está sujeto a crítica e impugnación, sobre todo en las generaciones jóvenes, no es por demasiado democrático, sino por poco democrático; no porque ofrezca excesivo y excesivamente peligroso acceso a todos en la participación política, sino por excesivamente formal y distante.

He aquí una cuestión al propio tiempo técnica y política que no deja de tener relación con la posibilidad de que efectivamente el convenio que se va a firmar pueda considerarse como un paso en el camino de la integración europea".

L. GOMIS, en "EL CIERVO"

## LA CONFUSION DE LAS LENGUAS

Mientras los mayores discuten si debemos tener una lengua nacional o respetar todas las lenguas de la patria, los menores, los jóvenes, aprenden inglés de nuevo en todas las academias de la ciudad. Se les enseña el castellano, el catalán, la lengua del imperio y las lenguas vernáculas. Lo que quieren es aprender a entender a los Beatles y trabajar de intérprete en una compañía aérea española de Budapest. Pemán, Alonso y otros muchos señores discuten sobre esto y nadie parece pensar que el futuro del idioma, como todos los futuros, está en la juventud. Para saber qué va a ser de una cosa el día de mañana no hay que mirar qué aprecio hacen de ella los jóvenes ahora. Y la verdad es que nuestros chicos leen y escriben en inglés que el castellano.

En Roma, Rossellini en italiano, en Madrid, y todo el mundo entiende, porque Moravia, Pavese, Antonioni y el cine italiano de cultura, que está en la Calle Mayor, ha hecho mucho por la difusión de la cultura italiana en España. El joven poeta catalán, Pedro Giné, decide escribir más que en catalán en lo sucesivo. Como Serrat dijo que si no cantaba en catalán no iba a Crovisión. Hay quien dice que algunos ilustres escritores catalanes escriben deliberadamente mal el castellano como ofensa sutil. Nunca se sabe. Otro joven poeta decide hacer un libro con términos seculares de la agricultura andaluza, y hay que leerlo con diccionario para entender de algo, no de todo, porque muchas de las palabras que utiliza están en el bajo pueblo andaluz y nada más nos descubre que no sólo Cataluña tiene una lengua propia, vigente y beligerante, sino que otras regiones no utilizan su lengua con ánimo contestatario. En la Puerta del Sol, un domingo por la tarde, pueden escucharse todos los acentos de las regiones, pero no se produce allí la confusión de las lenguas, sino la armonía de las lenguas, porque lo que quiere la tata es entenderse con el soldado, aunque él traiga una parla asturiana de "yes" que no son ingleses.

Lo que pasa es que el pueblo, los pueblos de España, podrían entenderse siempre, porque tienen voluntad de entenderse, y los intelectuales y los políticos no se entienden nunca, porque no tienen voluntad de entenderse, sino de convencerse unos a otros. El pueblo no maneja la lengua o su argot con intención dominadora, intelectual agresiva, sino con humildad y sencillez comunicativa. No son las lenguas lo que nos separa, sino el fanatismo de ellas, el fanatismo que les metemos encima. Un soldado de Soria y otro de Sabadell hacen lo que pueden por congeniar y encontrar concomitancias entre sus muchas diferencias coloquiales, porque a lo que se quiere es hablar de criadas en corto y por derecho. Un intelectual de Madrid y otro de Barcelona hacen lo que pueden por no congeniar, acentúan malévolamente sus diferencias, escriben sus prosodias, sus sintaxis, como flechas llenas de veneno. Esto es lo que he escuchado escuchando a los soldados en la Puerta del Sol y a los intelectuales en el Club Oliver. Madrid vive en una nueva confusión de las lenguas patrias a nivel de las lenguas vernáculas. En la calle Echegaray, afortunadamente, el pueblo se entiende siempre.

Francisco UMBRAL, en "LA VOZ DE ASTURIAS"

## ORTODOXIA

¿Cuál es ahora la ortodoxia pública en España? Es esta una pregunta de ardua contestación, pues es muy difícil conocer el contenido sociológico de la conciencia nacional en cualquier país. Es más fácil acudir al campo jurídico. Aquí la cosa está bien clara: la ortodoxia pública jurídicamente son los Principios Fundamentales del Movimiento. Todo lo demás es reformable por la vía legal. ¿Y en lo político? Este es el campo más sutil, pues es donde corremos el peligro de que incida la intolerancia de carácter y extendamos la ortodoxia más allá de los Principios Fundamentales. Tendríamos en ese caso, cuando menos, dos ortodoxias públicas diferentes: la jurídica y la política. Nos alejaríamos, por tanto, de la democracia que exige su identidad.

Pienso que un país sano debe reducir políticamente la ortodoxia pública a lo estrictamente imprescindible: a esos principios comunes y verdaderamente compartidos; cuantas menos ortodoxias, mejor. Porque la ortodoxia es una actitud negativa que pretende definir negativamente el límite de la comunión en unos principios. Resulta, así, ser todo lo contrario de la fe, que es una actitud positiva: la afirmación de unos principios en los que se cree. Un creyente llama a todos los hombres para que compartan su fe; un ortodoxo, por el contrario, rechaza a todos los hombres que no comparten su dogma.

Resulta, pues, que la ortodoxia es útil o beneficiosa frente a un enemigo. Pero es una actitud inadecuada frente a alguien con quien se intenta trabar amistad, frente a quien se quiere incorporar. Y el problema que hoy tienen planteado todos los países es, precisamente, la incorporación a la sociedad, a la convivencia, de sus jóvenes generaciones rebeldes, que amenazan con deshacer el orden establecido. Por eso, quizá también, cuantas menos ortodoxias, mejor; sólo las imprescindibles.

Juan Pablo Villanueva, en "NUEVO DIARIO"

## POLITICA TURISTICA

"Leemos en 'Arriba':  
"Nuestro saldo turístico cubrió en el pasado año el 62,5 por 100 del déficit de la balanza comercial. Cerca de veintidós millones de visitantes elevaron los ingresos a 1.300 millones de dólares. Los datos han sido presentados en las Cortes por el Ministerio del ramo. Pero con ser un resumen arrollador sobre lo que el turismo significa para todos, no bastaría su fría exposición, referida a números simplemente, para que nos demos cuenta del alcance de este fenómeno, que ha situado a España en la posición de pisarle los talones al país turístico por excelencia: Italia."



## ¿Dos Españas?

DEBIDO a la fuerza que hoy tienen los medios de comunicación y a la influencia decisiva que consiguen en cuanto a la formación de la opinión pública, nos vemos a menudo envueltos en temas que a fuerza de repetirse se vuelven tópicos; temas que acaban por expresarse con una frase feliz, que consigue expresar vagamente y en un mínimo de palabras, conceptos que precisarían un estudio completo en muchos folios.

Una de esas frases que nos martillea repetidamente desde hace algún tiempo, es la ya consabida de "las dos Españas". Parece expresarse en ella el hecho de la división ideológica entre la España oficial, y otra España que aparentemente forma un bloque definido y coherente. Dos Españas que para algunos --a fuerza de olvidar lo que es política-- constituyen una nueva versión de aquellas clasificaciones infantiles de cine de colegio entre "malos" y "buenos", en día de película bélica.

A fuerza de contar que con un sólo aro por el que pasar, durante tanto tiempo, parece que se contemple al pluralismo como una especie de peste amarilla dispuesta a teñir de negro el rosado panorama de una paz ya más que treintañera: ¿Cuándo nos vamos a convencer de que ese pluralismo es algo, no solamente inevitable, sino conveniente y deseable para el país?

Han pasado ya muchos años para que se sigan pidiendo cuentas por los servicios prestados, mucho tiempo para querer seguir viviendo de las rentas de posiciones que en determinado momento triunfaron en el país. El relevo de las generaciones, que como algo consustancial lleva consigo el relevo de las ideologías, mejor la evolución de aquellas, es algo inevitable. Plantear a la juventud de hoy la posibilidad del pluralismo es algo que mueve a risa, ya que esa juventud, que aún no ha tenido tiempo de autosugestionarse por lo contrario, considera el pluralismo como la cosa más natural del mundo y, por supuesto, algo a lo que no pueden colocarse las etiquetas de disolvente, antiespañol etc. como algunos pretenden.

¿Dos Españas? Me parece que son muchas más: no sabría decir cuántas, pero precisamente en la variedad de formas de entender la política concreta --lo esencial, en lo que hay que estar de acuerdo, son los Principios Fundamentales, y nada más-- está la riqueza política de un país.

Tomando un ejemplo peregrino, es de todos sabido que una dieta exclusiva a base de tortilla de patatas, por ejemplo, conduce necesariamente al desequilibrio patológico, y --por el contrario-- una dieta variada y racional permite un crecimiento y un desarrollo sano y adecuado. Volviendo al tema parece del todo adecuado que después de tanto tiempo de tortilla de patatas, preparemos unos menús políticos más completos y, por supuesto, institucionalizados.

Institucionalizar una oposición en nuestro país, no sería preparar los instrumentos de la disolución y la anarquía, como pretende alguna que otra posición cerrada, sino, --más bien-- preparar el camino a la evolución inexorable que han de sufrir nuestros presupuestos políticos. Oposición que, es claro, no tendría por qué ser monopolizada por grupo alguno determinado: hay más de dos Españas ciertamente.

José Luis Martos

**ARAGON**  
expres  
DIARIO DE LA TARDE

Redacción, Administración y Talleres: Marcial, 3  
Teléfono 216983 (Centralita)  
ZARAGOZA

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don .....  
domiciliado en .....  
Calle....., núm. ....  
se suscribe a "ARAGON/expres" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar  
Zaragoza, ..... de ..... de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 216 ptas. al trimestre.  
El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

# LAS MADRES FAMOSAS Y SUS HIJOS

**S**ER una buena madre es saber mantener un equilibrio constante de tacto, disciplina, buen humor, ternura y otras tantas cosas que sólo un gran cariño es capaz de balancear perfectamente. Por supuesto que la fórmula varía. No hay un molde rígido y esencial para las madres ejemplares: la flexibilidad y la capacidad de adaptarse juegan un papel importantísimo.

El equilibrio del que hablamos es mucho más difícil de conseguir para aquellas madres cuya fama y situación social en la vida hace que sean conocidas y juzgadas por todo el mundo. De esta forma, ser buena madre bajo estas agotadoras presiones de las críticas continuas y los comentarios malintencionados, se hace doblemente difícil. Por eso es interesante saber que sistema guardan estas madres famosas para mantener un perfecto equilibrio y conseguir el cariño y la admiración de sus propios hijos. De estas madres a las que la fama ha colocado en lugares privilegiados de la sociedad, hemos extraído cuatro nombres importantes: Elizabeth Taylor Farah Diba, Jacqueline Onassis y Grace Kelly.

## Elizabeth Taylor

Elizabeth Taylor es una de las mujeres que la crítica y la gente más ha criticado en su vida privada. Sus escándalos de otros tiempos, sus repetidos matrimonios, su belleza, incluso, siempre han servido como centro de las miradas curiosas del público. Sin embargo a pesar de tan duras censuras, nadie, absolutamente nadie, sería capaz de decir que la famosa actriz es una mala madre. En ningún momento se ha querido separar de sus hijos. Ella, por necesidades de su trabajo y por la cantidad de compromisos que surgen día a día, necesita viajar constantemente. Dondequiera que va —y aun en los momentos más complicados de su vida amorosa— nunca se desprende de sus hijos. Otras mujeres famosas viajan por el mundo con sus maridos y ven a sus hijos unas dos o tres veces al año. Sin embargo la criticada Liz, que siempre ha ido de boca en boca, jamás ha consentido que ninguna causa la alejara de sus hijos. Y no es esto todo. Liz tiene tres hijos suyos. Los dos primeros Chris y Mike son el fruto de su matrimonio con Michael Wilding. Liza es hija de Liz y Mike Tood. En su tercer matrimonio, con Eddie Fisher, adoptó a María, una niña alemana, hoy el gran cariño del cuarto marido de la famosa actriz: Richard Burton.

Pues bien. María cuando fue adoptada tenía una importante lesión en una cadera. Todos los médicos coincidían en que quedaría parálitica para el resto de sus días. Liz Taylor se ocupó de la pequeña y la vieron los mejores médicos y cirujanos del mundo. El cariño de una madre adoptiva y el dinero que su belleza le ha dado han servido para algo más que escándalos y comentarios. Hoy, María es una



## LIZ TAYLOR, FARAH DIBA, JACKIE ONASSIS Y GRACE KELLY EN SU ASPECTO MAS FAMILIAR Y PRIVADO



niña como las demás, que corre como cualquier niño normal. Al mismo tiempo ha sido el gran lazo de unión entre Liz y Richard. La estabilidad del matrimonio de famosos se debe en gran parte a la pequeña María. La familia Burton es una de las más unidas dentro del mundo del cine.

## Jackie Onassis

Para ser una madre inteligente, hay que adaptarse siempre a las nuevas circunstancias. Este era el problema de Jackie Onassis. Cuando asesinaron a su marido John Kennedy, ella se quedó sola con sus hijos. Le tocó hacer el papel de padre a la vez. Para ella, lo principal, era el bienestar y la comodidad de sus hijos. "Lo mejor para ellos solía decir. Y, efectivamente, fue. Al menos en lo que respecta al bienestar material se refiere. Casada con uno de los hombres más ricos del mundo, sus hijos son uno de los casos de niños más mimados por fortuna.

## Grace Kelly

El caso de Grace Kelly es un poco diferente. La maternidad supuso para ella abandonar su ambición, enterrar el pasado y no recordar jamás que fue ganadora del famoso Oscar de la Academia. Quienes la han conocido de cerca, dicen que ya las cosas no le hacen falta. Como se sabe, la actriz se convirtió en una clase y señorío por todos los costados. A pesar de su posición social y de sus canas incipientes, las ofertas y los libretos llegan diariamente al palacio de Mónaco intentan atraerla al nuevo mundo del cine. Es un hombre que su marido se niega a una ocasión dijo a Hitchcock que "conseguir su permiso para salir de ella". Actualmente, Grace Kelly que siempre fue una mujer tradicional, se ocupa de preparar la alimentación, los estudios, elegir la ropa y los momentos de recreo de sus hijos.

## Farah Diba

Un caso parecido es el de Farah Diba, Casada con el rey de Persia, le dio los hijos que había conseguido en sus matrimonios. Y a sus funciones de emperatriz les permiten. En los juegos de niños, en sus ratos de estudio, cualquier momento siempre una mirada cariñosa de una madre que, pudiendo no hacerlo, lo hace día a día por sus hijos. Exactamente igual que una persona, ni siquiera sus relaciones amorosas criticadas de muchas personas, ni siquiera sus relaciones tanto azarosas han conseguido olvidar que, ante todo, es una madre encima de todo son madres.

BARBRA HARRIS



LA "QUINTA JULIETA"

UNA CASA PARA EL SILENCIO

22.231 PERSONAS HAN HECHO EN ELLA EJERCICIOS ESPIRITUALES



caminamos por el paseo de Cuellar hasta la altura de San Antonio de Torrero y, luego, girando a mano izquierda tomamos, aguas abajo, la historia del Canal Imperial, pronto vamos a la tranquilidad paisajística en se levanta, entre campos y huertas torras, la silueta de esta casa.

"Quinta Julieta" o, para darle su nombre oficial es: la Casa de Ejercicios Sagrado Corazón.

me tiempo que quería hablar de esta casa de ejercicios. Era deseo de indicación de mi director; era receta del padre Martínez Bres.

¿Cuántas tandas de ejercicios? Tengo las cifras que corresponden hasta primeros del mes de abril. Se han dado un total de 635 tandas de ejercicios espirituales.

¿Cuántas de hombres y cuantas de mujeres? Hemos dado más ejercicios para los hombres. En total, 355. Para mujeres han sido 280.

¿Cuántos ejercitantes? Esta cifra es impresionante. Durante estos ocho años y medio han pasado por la Casa 22.231 ejercitantes. De ellos, 12.891 hombres y 9.340 mujeres.

¿Qué clases sociales son las que pasan por la "Quinta Julieta"? Es difícil decir. Pienso que todas las clases sociales. Y también personas de toda edad. Hemos tenido bachilleres, universitarios, maestros, productores, industriales, aprendices, labradores, maestros, educadores, empleados, sacerdotes, religiosos, etc.

agradezco porque esto es facilitar la tarea informativa.

LA CASA

formación espiritual. Porque aquí se han dado retiros, cursillos de cristiandad, asambleas, convivencias, Jornadas de tipo apostólico...

¿También podemos echar mano de la estadística en este sentido, padre? Naturalmente. Aquí se han dado 165 retiros espirituales, con una asistencia de 4.058 personas. Se han desarrollado segundos Cursillos de Cristiandad, con un total de 1.660 participantes. 41 Asambleas, Convivencias y Jornadas con una concurrencia de cerca 1.500 personas.

La contabilidad marcha formidablemente bien. Y, si en algo falla, para eso están los ángeles, que son los contables oficiales de los asuntos del espíritu.

Estos números, —pienso—, no son nada comparadas las cifras que podrían referirse al bien espiritual que se les ha hecho a todas estas almas. Pero eso sí que es imposible decir. Tampoco importa demasiado. Lo que sí importa es que el bien se ha hecho.

El padre Martínez Bres disfruta al hablar de "su casa".

Bueno, esta es la casa de todos. De veras.

¿No monopolizan los jesuitas su actividad? En modo alguno. Ni siquiera somos los jesuitas solos los que damos o dirigimos las tandas. Más del 50 por ciento las dirigen sacerdotes seculares y el resto son sacerdotes religiosos y, naturalmente, de todas las Ordenes y Congregaciones.

¿Recuerda alguna tanda de manera especial? Recuerdo muchas. Pero me agradan sobremanera las tandas de ejercicios espirituales dadas a los sacerdotes y religiosos. Recuerdo una, dada el pasado año por el señor obispo de Tarazona que fué maravillosa. Los sacerdotes quedaron impresionados de la sencillez, del contenido y de la figura del padre Mendez.

NO SOLO EJERCICIOS

La "Quinta Julieta" no es sólo un centro de ejercicios espirituales. Es, mejor, un centro de espiritualidad y de



—El silencio es necesario para la oración, ¿no es eso? —Imprescindible. —Pero hay una crisis de oración... —Cierto. Y una crisis que viene fijada, precisamente, por esa falta de silencio. "Dios habla en el silencio". No se le puede escuchar entre las cosas. Claro que en las cosas se puede encontrar a Dios. Pero no olvidemos la oración, que es algo personal. —¿No se podrá sustituir la oración por el apostolado? —Eso es lo que parece que pretende alguno. Pero es imposible que esto ocurra. "Vigilad y orad", dice Cristo en el Evangelio. La oración es lo que nos llena. Si no estamos llenos no podemos dar. Y esto de la acción es una tentación en la que es fácil caer.

Hablando de todas estas cosas vamos recorriendo las distintas dependencias de la casa. Tiene una forma de avión. Es un detalle en el que me hace caer el Padre Martínez Bres.

Mira, tiene forma de avión. Las alas son la parte destinada a corredores y habitaciones.

Largos corredores, con cristaleras por donde entra el buen sol. Las habitaciones son sencillas, recogidas, íntimas. Todas ellas tienen servicio individual.

En la parte delantera de este avión imaginario se encuentran el "hall" de entrada y las capillas.

Entramos en una de las capillas. Es la del Santo Cristo, moderna, amplia, sencillamente litúrgica. Un Cristo preside el altar y, a la derecha, la imagen de la Señora.

¿Continuamos con las dependencias? —Conforme. Este cuerpo central, donde ahora nos encontramos son los comedores.

Todo está en perfecto orden. Las monjitas preparan las mesas para la comida. El director me informa de todos los detalles. No quiere que nada se me escape y me da facilidades.

Llegamos a la parte trasera de este cuerpo central. Aquí están las dependencias de las religiosas que atienden los servicios de la "Quinta Julieta".

Y terminamos nuestro recorrido. Ahora se da cuenta uno que se está muy bien aquí y que convendría venir, de vez en cuando.

Es un marco ideal para la oración, para el retiro, para el encuentro de uno mismo.

Es la "Quinta Julieta". La Casa de Ejercicios del Sagrado Corazón.

Nosotros volvemos solos a la ciudad. A la puerta nos despedimos del padre Martínez Bres. Y emprendemos el camino. El camino que se hace silencio y que, sin esfuerzo, lo podemos hacer oración...

Hay una paz infinita en esta casa. Una paz en las cosas y en las personas.

El silencio se palpa, se siente, entra dentro de uno.

¿Tienen actualidad los ejercicios espirituales? —Naturalmente. Los ejercicios tiene vigencias porque vienen a cubrir una necesidad.

—Y, ¿qué necesidad es esta? —La del silencio. Las personas necesitamos —hoy más que nunca— del silencio.

Estamos cargados de ruidos, de chismes, de publicidad, de gritos. Y hay que salir—siquiera por unos días, por unas horas— "del mundanal ruido", que decía el poeta.

NECESIDAD DEL SILENCIO

lisardo DE FELIPE

# EXAMEN DE LOS VINOS ARAGONESES

**Norma de Julio Camba:**

**«BEBERLOS EN VASOS GRANDES,  
LISOS Y TRANSPARENTES, DONDE  
EL VINO BRILLA COMO UNA JOYA»**

MADRID, (De nuestro corresponsal A.G.A.)— En las mesas de los redactores financieros y económicos de todos los periódicos y revistas, así como a las manos de todos los que se dedican a los temas económicos y bancarios ha llegado ayer mismo un estudio excelente dedicado a las zonas vitícolas y vinos de Aragón, publicado por el Boletín de información agraria del Banco de Bilbao, "El Campo".

Mientras en los centros económicos se está leyendo este estudio hagamos nosotros un extracto de los más importantes capítulos del mismo.

## CAMINO DE LA CIVILIZACION

Se inicia el estudio con la afirmación de que Aragón es región vitícola desde que la vid se implantó en España. Abiertas sus tierras a los primeros colonizadores que siguieron aguas arriba del Ebro, tuvo que ser la romana Cesaraugusta su capital que jalonara el camino más corto entre dos mares, cual es el cauce del Ebro.

Tan sólo desde el límite con la Ribera navarra hasta que el Ebro, después de un tortuoso recorrido por tierras zaragozanas, entra en Cataluña, recibe a través de diez afluentes las aguas de treinta ríos. Generosidad incomprensible en unas tierras sedientas, a través de cuyas cuencas y riberas, a veces en profundos lechos, se extendió la antigua colonización del país y con ella el viñedo.

## EXTENSION VITICOLA

El viñedo ocupa, en Aragón, en cifras globales para las tres provincias, el segundo lugar después de los cereales, distribuidas las áreas del viñedo en esta forma:

Provincias	Hectáreas. Para vinificar
Zaragoza.....	97.825
Teruel.....	21.050
Huesca.....	14.620
	133.495

El área vitícola comprende preferentemente unas trece zonas de condiciones ecológicas y producciones tipificadas con características propias, de las que diez de ellas se extienden en continuidad en las comarcas situadas al sur e inmediatas al cauce del Ebro y riberas del Jalón y del Jiloca (provincias de Zaragoza y Teruel). Las tres restantes de menor importancia, quedan en las comarcas de Somontano (Huesca).

## VARIETADES

Se pueden citar como variedades que definen los vinos de Aragón las siguientes:

Para vinos blancos o claros:  
Moscatel, Macabeo y Alcañón (comunes en las tres provincias),  
Blanco fino (Zaragoza y Teruel), Miguel de Arcos (Zaragoza y Huesca),  
Garnacha Blanca, Crujidera, Viura y Valencia (Zaragoza).

Para vinos claretes y tintos:  
Garnacha negra y Moscatel (comunes a las tres provincias), Tibete  
(Zaragoza y Huesca), Cariñena negra (Zaragoza y parte de Teruel),  
Bobal, Juan Ibáñez, Blasco y Vidalico (Zaragoza).

Esta clasificación no prejuzga la imposibilidad de otras variedades en las zonas y provincias respectivas, pero en este caso serían de muy limitada aceptación y reducido porcentaje dentro del mosaico de la plantación vitícola.

## PRODUCCION

Operando con las cifras que corresponden a las cinco campañas últimas, se obtienen los siguientes promedios:

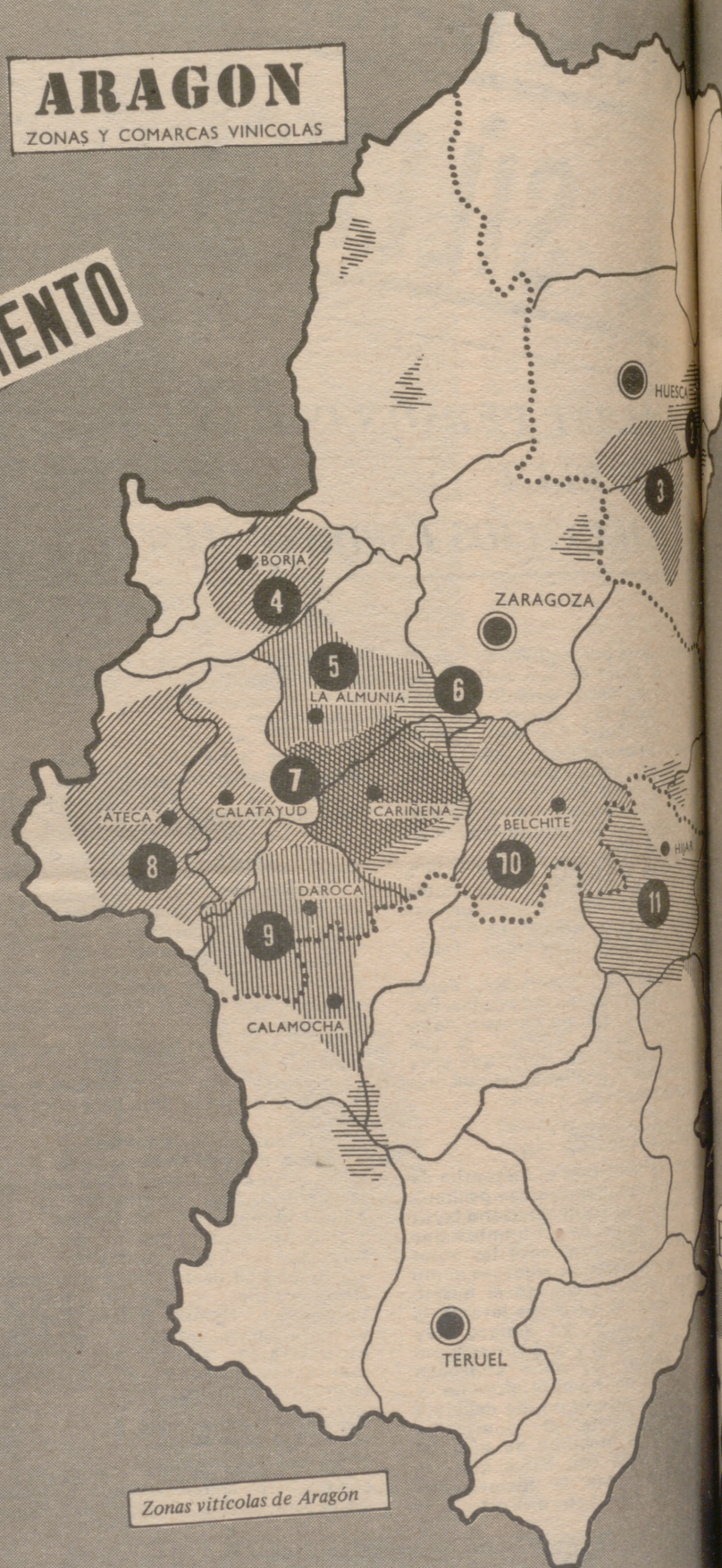
Provincias	Quintales métricos de uva para vino.
Zaragoza...	2.350.000
Teruel.....	480.000
Huesca.....	227.000
	3.057.000

## RENDIMIENTOS POR HECTAREA

Por razón de la climatología y suelos, unidas estas circunstancias a determinados factores culturales de la explotación del viñedo, acusa Aragón, en todas sus zonas, unos rendimientos bajos, los que a su vez son un factor influyente en las características de sus vinos recios y con elevada graduación.

**DOCUMENTO**

## ARAGON ZONAS Y COMARCAS VINICOLAS



Zonas vitícolas de Aragón

Provincia	Rendimientos Qm./Ha. Para vinificación
Zaragoza....	24
Teruel.....	22,5
Huesca.....	16

## CARACTERISTICAS DE LOS VINOS DE ARAGON

Se ha dicho que los vinos de Aragón eran los más difíciles de elegir y hasta los más exigentes en su elaboración. Opinión que viene confirmada no sólo por sus componentes analíticos, sino abundantemente comprobada por una variedad muy compleja, pues aun no excluye la elaboración de blancos, rosados y claretes en toda la gama de colores, incluso las mistelas, desde el incoloro o ligeramente amarillo hasta el rojo oscuro o rubí pasando por toda la gama de dorados, rosados y rojos pálidos. Por añadidura—y satisfacción de paladares exigentes— la opción en todos los tipos permite elegir entre seco y dulce, hasta en el mismo "rancio", que ya es decir.

Los tipos secos, particularmente los blancos o pajarrillas como los denominan en algunas localidades, son ideales como aperitivos, preferentemente frescos—por no decir fríos—, con una suavidad

aromática muy estable... de Almonacid de la Sierra (del Campo Cariñena), sin omitir... elaboran en volumen... de cepas aptas y su... presentan el aroma y... sabor cálido y, al... perfectamente para su... apenas se les deje en...

Tratándose de tintos... en toda la región. Son... pero cuando el ambiente... puede recomendarse... elevado grado y alto... muy adaptable, pues... reservarse para las... blancos para lo que...

De hecho son vinos... nacieron. Vinos siempre... cuarteado por las sequ... abril, procedentes de... Ebro) con temperatura...

# ARAGON

Las viñas aragonesas pueden producir los vinos más frutados



- 1.-Somontano de Sobrabe. Comarca de Barbastro, con tintos de color rubí que tiene graduaciones de 11,5 a 14 grados.
- 2.-Somontano de Huesca con tintos medios de capa normal y graduaciones de 11,5 y 15 grados.
- 3.-La Violada-Monegros (Huesca), con tintos muy oscuros y de mucha capa con graduaciones acusadas que oscilan entre 14 y 16 grados.
- 4.-Comarca de Borja (Zaragoza). Siendo los vinos preferentemente tintos y en menor volumen claretes, de 13,5 a 16 grados, llegando en algunas campañas a los 18 grados.
- 5.-Ribera del Jalón, con tintos y muy pequeño volumen de claretes, de 14 a 16 grados.
- 6.-Áreas marginales del Campo de Cariñena, con tintos y moderadamente claretes de 13 a 15,5 grados.
- 7.-Campo de Cariñena-Denominación Cariñena, con tintos, claretes y blancos, secos con graduación de 13 a 18 grados.
- 8.-Zona de Calatayud y Ateca, con tintos, claretes y blancos, de 13 a 16 grados.
- 9.-Zona de Daroca o Ribera del Jiloca (Zaragoza y Teruel), con tintos y claretes, de 14 a 16 grados.
- 10.-Comarca de Belchite, abundan los tintos, parte de clarete y algún tipo de blancos, entre los 12 y 15,5 grados.
- 11.-Comarca de Lecera (Teruel) con tintos claretes y blancos de 13 a 15 grados, con algunas excepcionales graduaciones.
- 12.-Zona de Valderrobles (Teruel), con predominio de tintos y claretes, de 14 a 16 grados.
- 13.-Subzona de Nonaspe y Fabara (Zaragoza), que es continuidad de la Zona de Tierra Alta de la provincia de Tarragona, con producción abundante de blancos de unos 14 a 15 grados.

Vinos de cuerpo y sobrados de medida peculiar, como se ha dicho, vinos cuya mayor gloria y defecto está en el exceso de sus cualidades. Seguramente por ello resultará difícil seguir con estos vinos los consejos de Brillat-Savarin para ordenarlos, empezando por los más ligeros hacia los más fuertes y de mayor aroma para el final, porque todos son de elevado temple.

En cambio, no creemos que sea obstáculo para que sean bebidos siguiendo una norma de Julio Camba, en "vasos grandes, lisos y transparentes, donde el vino brille como una joya".

## DIVERSIDADES CUALITATIVAS

Aunque intentando dentro de la clasificación de zonas asignar características a sus vinos respectivos, ello no priva que en cada comarca haya unas diversidades muy pronunciadas entre las producciones de los distintos parajes y términos, consecuencia ello de las condiciones del mismo cultivo que vienen determinadas por factores de clima, clase de suelo, altitud, orientación de la plantación, variedades de cepas, labores culturales, forma en que se efectúa la vendimia y sistema habitual de elaboración, entre las muchas causas que intervienen.

En esta región se observan en los mostos altos contenidos en azúcar que llegan en algunos términos según cosechas, como en Lésera y Calaceite, desde 300 a 370 gramos por litro, lo que equivale a riquezas glucométricas de 18 a 22 grados Baumé. Así se explica que este elevado grado en azúcar, unido al considerable porcentaje de extracto seco, haga más amplia la gama de diversidades en los vinos de una misma zona y puedan optarse en ellas —siempre en la medida de las variedades cultivadas— a caldos muy variados.

En el campo de Cariñena, cuya zona es muy conocida por razón de su denominación propia de origen Cariñena, que ampara los vinos producidos en los términos que comprende, pueden establecerse todavía otras subzonas con peculiaridades distintas entre sí, de lo que se muestra un ejemplo en el correspondiente gráfico referido a la misma.

Igualmente se pondrá énfasis con otras zonas productivas, casi en su totalidad lo cual da idea de las diversidades cualitativas que permiten a su vez la práctica de "coupage" no solamente entre los mismos vinos de la región, sino con los de otras regiones españolas. Digamos, no obstante, que esta feliz circunstancia no ha sido todavía exhaustivamente aplicada en todas sus ventajas, tal vez por presentar los vinos españoles y en particular los de Aragón, unos "bouquets" suficientemente acusados.

## POLITICA VITIVINICOLA

Los problemas planteados son fundamentalmente orientados hacia una estructuración del viñedo para hacerlo más rentable y adaptación de los vinos de Aragón a las tendencias actuales de consumo ante la creciente demanda en los mercados de vinos suaves con graduaciones medias de 13 a 14 grados.

En las dos últimas campañas (1968 y 1969) las elaboraciones masivas de vinos tintos han tenido una lenta aceptación en los mercados de consumo, presentando así graves problemas de orden económico en aquellas cooperativas cuyos socios apremiaban para que se les liquidara su aportación de fruto.

Estas inquietudes actuales no son nuevas ni tampoco excepcionales en la región. Su origen data ya desde hace medio siglo y en ocasiones han sido planteadas posibles soluciones cuya realización se ha ido demorando inexplicablemente.

En la primera Conferencia Económica Aragonesa, organizada por la Excma. Sociedad Económica de Amigos del País, en octubre del año

1933, habían sido ya previstas entonces las siguientes cuestiones cuyo relato abunda en curiosidad.

Extractamos de las conclusiones publicadas en aquellas fechas por la Sección Tercera, que asumió las ponencias sobre Agricultura, estos propósitos:

### "Viticultura:

1.—Perfeccionar la producción para que pueda crecer el consumo de uvas frescas.

2.—Restringir las plantaciones reduciéndolas a lo estrictamente necesario, para aprovechar debidamente las llamadas tierras de viña.

3.—El cultivo de la viña es providencial para la utilización de muchas tierras de la región, donde el cultivo cereal es ruinoso. Tiene el inconveniente de que las comarcas vitícolas son monocultivadoras, y por eso la región debe mirar a estas zonas con cariño y ayudarlas para salir de su actual postración".

### "Vinificación":

Entre varias sugerencias, se citaban:

"La viticultura aragonesa no debe limitarse a obtener vinos como una primera materia utilizada para "coupages", sobre todo con los vinos flojos de la vecina República; buen negocio en pasados tiempos, pero que ahora terminó para siempre. Hace falta utilizar los grandes y alentadores avances de la moderna enología científica, elaborando productos bien terminados o vinos licorosos selectos para la exportación o vinos suaves, agradables y ligeros destinados al mercado regional y nacional. De esta manera no exportaremos una vulgar materia que deja al país menguados ingresos, sino un rico vino aragonés. Para esto se precisa que nuestros viticultores, como lo han efectuado los jerezanos, hagan una elaboración científica, que es siempre la garantía del éxito".

En el transcurso de estos treinta y tantos años que nos separan del momento en que se inició la inquietud para conseguir una mejora en todo el sector vitivinícola, han sido modificadas parte de las estructuras en las fases de transformación (elaboración) y comercialización, por la influencia de las cooperativas creadas posteriormente y la modalidad de embotellado exigida para promocionar con acierto las tipificaciones de vinos regionales, pero en la fase primaria (cultivo del viñedo) apenas se ha notado variación, salvando la mecanización de algunas labores.

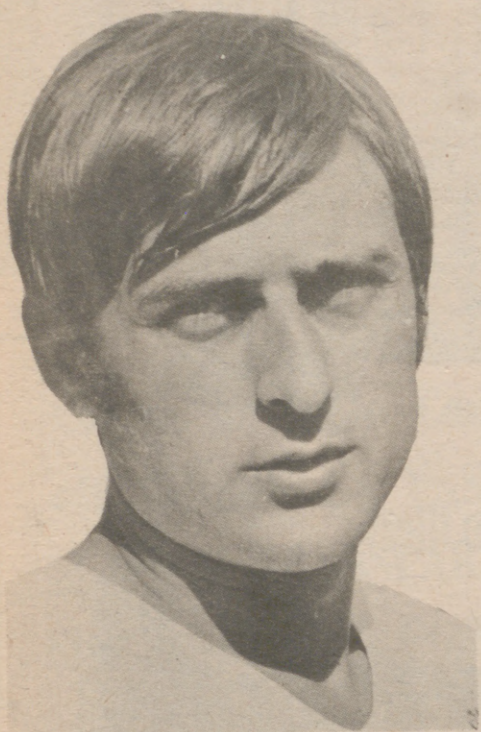
## PORVENIR DEL VIÑEDO DE ARAGON

El viñedo aragonés, como igualmente el del resto de España, se acerca a una nueva etapa que podríamos llamar de revalorización con una selección de variedades de cepas; labores más racionales no solamente con rendimientos mejores, sino, a su vez, en consonancia con el criterio de mecanización completa; marcos de plantación que faciliten la misma mecanización y sobre todo una modalidad de poda y porte de las cepas que dé uniformidad a su desarrollo vegetativo y producción de fruto.

Grandes extensiones de viñedo aragonés se prestan a estas innovaciones con el mismo éxito que han de gozar los vinos resultantes, sin contar con el mercado de mostos naturales (zumos de uva) y concentrados para exportación, cifras que van en aumento cada año tanto en el ámbito nacional como en los mercados exteriores.

En las dos últimas campañas España ha exportado mostos concentrados a más de treinta países cada año, al mismo tiempo que el consumo de mostos naturales muestran plena y satisfactoria aceptación en todos los países.

Lo importante es saber que Aragón, por razón de su climatología y suelos, es una de las regiones que puede producir mostos más frutados y de mayor grado Baumé.



# YA LLEGA EL 30 DE JUNIO...

**E**L fin del año futbolístico está próximo. Es la hora de las altas y las bajas, en la que todos los jugadores que terminan contrato viven con incertidumbre hasta resolver su situación.

El presidente zaragocista anunció días pasados que Marcelino y Díaz dejarán de pertenecer a la plantilla. Pero, ¿sólo esos?. No, ni mucho menos. Serán varios los que marchen a otros clubs en busca de la fortuna que aquí no tuvieron.

Por ejemplo Moya y Tejedor están en esa lista de los que no continuarán. Lo que pasa es, que mientras el 30 de junio llega, se les ha puesto el cartelito de transferibles para ver si algún equipo se interesa.

Y miren que resulta curioso que ahora que las horas como zaragocista están contadas para él, Moya se destapa en Huesca, a donde fue para reforzar al equipo de la ciudad hermana, con una actuación de gran maestro. ¿Se acuerdan que también cuando debutó causó una impresión magnífica?

¡Ah! y lo que tampoco habrá olvidado la afición es la aparición de Tejedor en la delantera zaragocista. ¡Qué goles metía! Y, ¿las pancartas pidiendo su alineación cuando fue separado del equipo?

Pero, el fútbol es regularidad y ni Moya, ni Tejedor han cuajado. ¿Por su culpa? o...quizás por la de otros.

GUILLERMO



## ● MEJORIA DEL PADRE CAVERO

El padre jesuita Ignacio Cavero, muy popular en los medios deportivos zaragozanos está enfermo.

Al principio las noticias fueron alarmantes, pero ahora nos llega, desde el Sanatorio de Agramonte en donde está internado, la nueva de una mejoría en su estado.

Nos alegramos de ello y esperamos pronto poder comunicarles su total recuperación.

## REDEX

● PROTEGE EL MOTOR Y AUMENTA LA VELOCIDAD DE SU VEHICULO

## ¡¡LA OPERACION PAPEL TE ESPERA!!

Más vacaciones para más hijos de trabajadores, con el papel viejo que tiras.

Llama al teléfono 33 12 83.

Recordamos a las Agencias de Publicidad, que en "ARAGON/ex-prés no necesitamos clichés. Basta con que nos envíen copias de sus dibujos o fotografías.

## PRELUDIO DEL MUNDIAL

### ● ENTRENAMIENTOS MASIVOS DE CASI TODOS LOS EQUIPOS PARTICIPANTES

La Selección inglesa, ha comenzado ya sus entrenamientos con vistas al Mundial, en el Estadio de la Ciudad Universitaria de Méjico. Prácticamente lo que hicieron fué trotar y exhibirse, sin emplear técnicas. Un tanto reservones.

Los belgas por su parte, trotaron igualmente pero en el jardín del hotel en el que han montado su base. Por la tarde, en la cancha del centro escolar, "Niños Héroes de Chapultepec" practicaron tiros a puerta, tanto con balón parado como en marcha.

Los rumanos llegaron hace

dos noches a Méjico, pero no han entrenado todavía. El domingo próximo se espera que jueguen contra un combinado del Guadalajara y Altas.

Por último, las noticias que nos llegan respecto a la Selección peruana, no pueden ser más desalentadoras: ocho de los componentes se irán a jugar fuera del Perú. Entre ellos, se encuentra Perico León, que tiene propuestas para jugar en cuatro grandes equipos de diversas nacionalidades. Así pues, mala perspectiva tiene el equipo representativo peruano.

Santiago GRACIA

## BALONMANO

### ● LOS EQUIPOS QUE ASCIENDEN

Ha finalizado la fase de ascenso de la Liga Nacional de Primera División de Balonmano, en la que como todos recordamos, nuestro club representante, Helios, fue a última hora sacado de la competición.

Los equipos que ascienden son el Marcol Lanás Aragón, por la Federación valenciana, y el Vallehermoso por la madrileña.

El Bidasoa (Guipuzcoa) y el Hogar Gracia Danfoss de la catalana jugarán la promoción.

El Salleko, otro equipo del grupo de los zaragozanos permanece en la Primera

División como Helios y otros más.

El resultado es justo por cuanto el Marcol Lanás, hizo la mejor temporada que se recuerda en lo que a balonmano se refiere, permaneciendo imbatido durante casi toda la Liga. Y el Vallehermoso, sin ser tan brillante su campaña, también quedó muy bien clasificado en su grupo, siendo junto con La Salle Gijón y La Salle "La Casera", los que tenían más probabilidades para el ascenso.

Santiago GRACIA



## MAÑANA COMIENZA...

# EL GRAN CONCURSO HIPICO NACIONAL DE PRIMAVERA

Las jornadas hípicas son uno de los principales atractivos de las Fiestas del Pilar de Zaragoza que estamos disfrutando. Mañana tendrán su comienzo.

En la Sociedad Militar Hípica de Zaragoza nos informa el Teniente Coronel de Caballería, don Anselmo Loscertales Mercadal, vocal de dicha Entidad. Hasta él llegamos acompañados del capitán Trullenque.

—El Concurso Hípico Nacional de Primavera está clasificado en quinta categoría. Es el segundo en importancia de los celebrados en Zaragoza: El primero, como es natural, se celebra coincidiendo con las Fiestas del Pilar.

—Según la categoría de los concursos son las categorías de los caballos, ¿no es eso?

—Naturalmente. Los caballos participantes están clasificados según recorridos y alturas que van superando, y tras premios conseguidos, pasan a las categorías segunda, primera e internacional.

—Participará algún jinete o caballo de la última categoría? —Si. Veremos a López Baqué montando al caballo "Yerbal" que ya ha defendido, en alguna ocasión, los colores nacionales.

—¿Cómo un caballo internacional participa en un concurso de inferior categoría?

—Es que la pueden perder por cualquier motivo. El caballo al que me refiero ha estado un año inactivo.

—Hablemos, si le parece, ahora, de los participantes.

—Tenemos un buen número de buenos jinetes. Si nos referimos primero a los de casa, por tenerlos más cerca, diremos que correrán los capitanes Santapau, Arnaldes, Aguilar, Vázquez, y Díaz-Vigil. De fuera vienen los capitanes Marcote, Jiménez-Raigada y Almansa.

—¿Es que éste Concurso es sólo de participación militar?

—No. Vienen jinetes civiles y, algunos, femeninos, como Paloma de Ortega. Podemos apuntar también los nombres de Bijota, Suris, Mata y Laso, entre otros.

El Concurso Hípico Nacional de Primavera se celebrará los días 15, 16 y 17 de mayo. Se desarrollarán dos pruebas cada día. Las denominadas: "Casa Andalucía" por patrocinarla

este Centro regional, con un premio en metálico de 100.000 pesetas. La prueba se celebrará en Roatta", para caballos de quinta categoría, patrocinada por don Aníbal Leizaola y Tiuna", patrocinada por Gregorio Montañés "Guarnición" (Honor) y clase de caballos; "Cros Hogar" para caballos de quinta categoría y, por "Copa Comisión Permanente de Festejos del Ayuntamiento", para la categoría de tercera, cuarta y quinta categoría.

—Los concursos hípicos sólo tienen aliciente, para mí, mismos, sino que los caballos las apuestas que los espectadores y aficionados hacen.

¿Hay apuestas para el Concurso?

—¡Ya lo creo! En Zaragoza cada día, crece la aliciente y la apuesta. Es verdad, verdaderamente interesante organizándose apuestas para los ganadores de la prueba con arreglo a las dictadas en el título del Reglamento de la Federación Hípica Española.

Tras la información, amablemente facilitada por el teniente coronel Loscertales, salimos a las pistas para presenciar algunos jinetes preparando los caballos.

—¿Está en buen estado el grupo de los Caballeros?

—Esta pista es de propiedad del grupo denominado de "Telescopio", por el tiempo en que el teniente coronel Loscertales estuvo entre el Pontón y la carrera. La pista ha complicado mucho el trabajo de los compañeros García Luque y Lizaro. Hace mucho tiempo que los jinetes y personal de la pista están sudando. Personal de la pista cuida las instalaciones y acondiciona los obstáculos para ver en la y otra vuelta. Hay algunos jinetes que reconocen y de destreza. El jinete que el fichaje de y de destreza. El jinete que el fichaje de y de destreza. El jinete que el fichaje de y de destreza.

Este es un ejercicio de equilibrio y de destreza. El jinete que el fichaje de y de destreza. El jinete que el fichaje de y de destreza.

Todo está preparado para que es homónimo a punto. Mañana tendremos un espectáculo inusual, por la voz, por los festivales taurinos, el Concurso Hípico Nacional de Primavera organizado por la Sociedad Militar Hípica de Zaragoza.

Lisardo DE...  
(Fotos Gracia)



# Festival de Cannes

# La gran equivocación de OTTO PREMINGER

UN GRAN FILM DE ROBERT KRAMER

CANNES, 14. La segunda semana del festival se abre con notas estridentes. Existe una verdadera lucha por la obtención del palmarés de oro. En principio, se presentan como candidatos: una cinta pasada de moda de Preminger, un documental suizo patético, otro de Agnes Varda y finalmente la serie de películas de contestación para haber sido descartado el film presentado por Estados Unidos: "Dime que me amas" ("Junie Moon") sobre el que se tenían muchas esperanzas de que saliera vencedor, por estar dirigido por un hombre de prestigio y por estar inspirado en una novela de gran valor.

Es difícil comprender que Otto Preminger haya traicionado de tal manera el espíritu del libro de Marjorie Kellogg como para hacer una película tan mediocre. Y es curioso notar que Preminger que obró su primer triunfo en Cannes en 1965, se haya comprometido a presentar una peli-

cula destinada a sufrir un fracaso rotundo.

Dado que los directores suelen ser los peores jueces de sus obras, Preminger debe estar convencido que esta película suya cierra un largo periodo de relaciones humanas dirigidas a obtener la hermandad universal, que es lo único apreciable de su producción. La película no tiene ni arte ni inteligencia y sólo brilla en ella la llamada humanitaria.

El film cuenta la historia de tres menores que se conocieron en un hospital. Junie Monn, muchacha amorosa que ha tenido la desgracia de enamorarse de un sádico, Arthur, enfermo nervioso que sufre frecuentes ataques epilépticos, con un pasado muy extraño y con las piernas paralizadas. Y otro muchacho, Warren asimismo enfermo. Después de abandonar el hospital, los tres alquilan una casa vieja, y se disponen a convivir juntos, aunque duermen en camas separadas. Por el

momento, el problema principal consiste en afrontar la hospitalidad de los vecinos y la dureza de la soledad.

Las cosas se arreglan cuando el propietario de una pescadería, de origen italiano, se compadece de los muchachos, quizás por amor a la caprichosa muchacha, y les ofrece unas vacaciones en la playa. Los tres se hacen pasar por una familia de millonarios y suceden las aventuras. Arthur declara su amor a Junie, Warren consigue enderezar sus encoavaduras con la ayuda de una muchacha de color. Pero las desgracias persiguen a los amantes. Una crisis imprevista produce la muerte a Arthur, que fallece en los brazos de Junie. La única herencia que recibe es un perro y la satisfacción de saber que el destino reserva a los enfermos una muerte apacible. Todo consiste en declarar contra el odio, el tiempo y el miedo, como repite la canción que comienza y termina con la escena.

"Lion's Love" es una película de la inolvidable autora de "Cleopatra" y de "Bonheur". Trasladada a Estados Unidos, Varda es encargada de realizar una película en Hollywood y con tres actores que frecuentemente aparecen en las películas de Andy Warhol (el mejor exponente del cine "Underground" norteamericano). Hacien un curioso "menage" mientras la televisión transmite trágicos reportajes sobre el asesinato de Robert Kennedy.

Película "pop", "Lion's Love" es una cocktail de la América de hoy con las nostalgias de los años brillantes de Hollywood.

Mucho más serio es el film del norteamericano Robert Kramer, autor de "Ice", presentado en la clausura de la "Semana de la Crítica". Imaginando que en los Estados Unidos ha estallado la revolución y que los rebeldes están en contacto con grupos mejicanos (el nuevo Vietnam) el joven organizador de los telediarios afronta los problemas ideológicos y militares de la insurrección de la anarquía. Para medir los siglos que median entre Preminger y Kramer bastaría hacer una comparación entre "Tempestad en Washington" y "Ice".

## LA MUERTE DE LA ACTRIZ HY HAZELL

# SCOTLAND YARD, pendiente de la autopsia

LONDRES, 12. (EFE.) — Scotland Yard está esperando el resultado de la autopsia que ayer le fue practicada al cadáver de la famosa ac-

triz Hy Hazell, que murió el sábado, repentinamente, después de almorzar con unos amigos. Un portavoz de Scotland Yard ha declarado que, aunque se sigue creyendo que la muerte de Hy Hazell fue debida a causas naturales, se ha ordenado la autopsia en vista de un incidente ocurrido en el piso que habitaba en la calle Pimlico, de Londres.

Aunque Hy Hazell no dijo nada a la Policía, la pasada semana entró un hombre en su piso atacándola y propinándole un golpe en la cabeza, del que la actriz quedó inconsciente. Nada fue robado en el piso y se des-

conocen los motivos del ataque. La actriz se limitó a llamar a un doctor, que le recomendó descanso y decirse a unos amigos, los cuales lo han contado ahora a la Policía.

Esta opina que el golpe sufrido en la cabeza podría haber sido causa determinante de la muerte.

**NOVIOS**  
Restaurante   
**Los Enlaces**

## CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día, CASA GALAN le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90. Telef. 227644  
**ZARAGOZA**



# María Ostiz dio a luz una niña

MADRID.—La cantante navarra María Ostiz dio a luz una niña el pasado sábado, en la clínica madrileña de "San Cecilio de Asís". Es el primer fruto de su matrimonio con el futbol jugador de fútbol madrileño, también navarro, Juan Zoco. Tanto la recién nacida como la madre, gozan de buena salud.

Según parece, a la pequeña le será impuesto el nombre de María.—(Europa Press).

niilul  
zobnsr13

después de

# "LUPITA"

"Lupita", una canción de Alfonso Sainz sirvió para que entrara en las "listas"; pero antes de grabar este tema que ya había tenido varios éxitos con Los Angeles, Los Briskis y Los Buenos, "Lupita" le ha dado suerte, el disco se ha editado en Argentina, Venezuela, Italia, Alemania... y le ha puesto en España en un primer plano de popularidad. Ahora Julián nos habla de su nuevo disco "Porque eres pequeña" y de algunas cosas más.

—¿Te vamos a tener que llamar desde ahora "Mister Lupita"?  
—Podéis llamarme como queráis.  
—¿Por qué has tardado tanto en publicar este nuevo disco?

—Sencillamente porque he pensado muy bien en esta nueva producción para evitar fallos.

—¿Porque eres pequeña?  
en la línea de "Lupita".  
—Sí.  
—¿Con sonido tijuana?  
—Sí, pero un poco español.  
—¿Y con acento?  
"Natkinkolesco".  
—No, no creo que sea exactamente.  
—No eres frío en español.  
—Puede, ser, pero yo me siento.  
—¿Te gustan las pesadillas?  
—La verdad es que en este momento no tengo problemas.  
—¿Eres el más rebelde de los cantantes?  
—¿Quien ha dicho eso?  
—Además le gusta la "Lupita".  
—Está preparando su primer disco. También un gran festival en Julián.

JUEVES 14 DE MAYO DE 1968



